



## Rady dla podróżujących

### Ważne numery telefonów.

Zapisz sobie następujące numery telefonów i dodaj je do listy kontaktów w swoim telefonie komórkowym. Możesz ich potrzebować w nagłych wypadkach lub w sytuacji, gdy będziesz musiał zgłosić **roszczenie**.

#### Chubb Assistance

W nagłych przypadkach medycznych, do których dojdzie za granicą, należy zadzwonić pod następujący numer Chubb Assistance:

Tel.: **+39 023 600 5638**  
(24 godziny na dobę, 365 dni w roku)

#### Obsługa Roszczeń Chubb

Aby zgłosić roszczenie skontaktuje się z nami:

Tel.: +39 023 600 56 36  
(od poniedziałku do piątku w godzinach 8:30 – 18.00)  
Email: [chubb.denunce.tpa@chubb.com](mailto:chubb.denunce.tpa@chubb.com)

#### Obsługa Klienta Chubb

Jeżeli masz jakiegokolwiek inne pytania dotyczące polisy skontaktuje się z naszym działem obsługi Klienta:

Tel.: **+39 023 600 3758**  
(od poniedziałku do piątku w godzinach 9:00 – 18.00)  
Email: [travel.pl@chubb.com](mailto:travel.pl@chubb.com)

### Pomocne rady dotyczące Twojego ubezpieczenia.

- Zabierz ze sobą w **podróż** kopie dokumentów certyfikatu ubezpieczeniowego.
- Zgłaszaj wszystkie przypadki **utruty** lub kradzieży mienia pracownikom hotelu lub lokalnej policji w ciągu 24 godzin oraz uzyskaj od nich raport ze zgłoszenia zdarzenia.
- Trzymaj **przedmioty wartościowe** w bezpiecznym miejscu (na przykład w sejfie).
- Nie zostawiaj **przedmiotów wartościowych** wokół siebie ani w miejscu widocznym dla innych.
- Zaplanuj sobie wystarczająco dużo czasu, aby dotrzeć na lotnisko, zaparkować samochód oraz przejść

przez kontrolę pasażerów. Pamiętaj o opóźnieniach, jakie mogą wyniknąć z problemów w ruchu drogowym lub podróży.

- Skontaktuj się z **Nami**, jeżeli będziesz miał problemy ze zdrowiem, na skutek których będziesz musiał anulować lub zmienić swoją **podróż**.
- Skonsultuj się z **Nami** przed poniesieniem kosztów, o których zwrot będziesz się ubiegał w ramach **roszczenia** na podstawie niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia, dzwoniąc pod numer +39 023 600 3758.

### Szczepienia.

W związku z podróżą **za granicę** możesz potrzebować dodatkowych szczepień. Sprawdź to przed podróżą na stronie [www.viaggiasesicuri.it/sezioni-speciali/info-sanitarie/malattie-infettive-e-vaccinazioni](http://www.viaggiasesicuri.it/sezioni-speciali/info-sanitarie/malattie-infettive-e-vaccinazioni) EKUZ.

Jeżeli wyjeżdżasz do Europy (wszystkie kraje UE oraz Islandia, Liechtenstein, Norwegia i Szwajcaria), powinieneś uzyskać Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ) oraz zabrać ją ze sobą w podróż. Umożliwi **Ci** to korzystanie z wzajemnych uzgodnień z zakresu ochrony zdrowia z wyżej wymienionymi krajami, a jeżeli będziesz miał ważne **roszczenie** o zwrot kosztów medycznych na podstawie niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia, nie potrącimy **Ci udziału własnego**, jeżeli koszt **Twojego roszczenia** będzie niższy w wyniku korzystania przez **Ciebie** z EKUZ.

Więcej informacji na temat EKUZ możesz uzyskać korzystając z poniższych danych teleadresowych, które mogą ci także posłużyć do złożenia wniosku o wydanie lub odnowienie EKUZ:  
tel: 800 030 070.

online pod adresem: [www.salute.gov.it](http://www.salute.gov.it)

### Zastrzeżenie

Jeżeli zgłosisz na podstawie umowy ubezpieczenia ważne **roszczenie** o zwrot kosztów medycznych i roszczenie to zostanie obniżone w związku z korzystaniem przez **Ciebie** z

- EKUZ; lub

- porozumienia wzajemnego w zakresie ochrony zdrowia, którego stroną są Włochy; lub
- **Twojego** prywatnego ubezpieczenia medycznego w miejscu leczenia, nie potracimy **udziału własnego**.

### Co musisz wiedzieć przed podróżą



Ochrona ubezpieczeniowa na podstawie niniejszych Ogólnych warunków nie obejmuje żadnych **podróży** do miejsc, do których podróże są odradzane. Jeśli nie masz pewności, czy dla miejsca docelowego zostało wydane ostrzeżenie, upewnij się na stronie [www.viaggiaresicuri.it](http://www.viaggiaresicuri.it).

Ministerstwo Spraw Zagranicznych i Współpracy Międzynarodowej zapewnia obywatelom ogólne informacje na temat zagranicznych krajów, w tym informacje o warunkach bezpieczeństwa i wszelkich zagrożeniach dla osób podróżujących za granicę, wykorzystując wiarygodne źródła informacji, aby umożliwić obywatelom podejmowanie świadomych i odpowiedzialnych decyzji.



### Gdzie jesteśmy na świecie



Jest to usługa Ministerstwa Spraw zagranicznych i Współpracy Międzynarodowej, która pozwala obywatelom Włoch, którzy czasowo znajdują się poza granicą, podawać swoje dane osobowe – w celu szybszego i dokładniejszego planowania działań interwencyjnych w sytuacjach nadzwyczajnych. W szczególnie poważnych sytuacjach duże znaczenie ma jak najszybsza lokalizacja, aby jak najszybciej dostarczyć pomoc.

Aby uzyskać dodatkowe informacje zadzwoń pod +0039.06.49.11.15 lub odwiedź stronę internetową [www.dovesiamonelmondo.it/home](http://www.dovesiamonelmondo.it/home).

Spis treści

Rady dla podróżujących	1
Ważne numery telefonów.	1
Pomocne rady dotyczące Twojego ubezpieczenia.	1
Szczepienia.	1
EKUZ.	1
Zastrzeżenie	1
Co musisz wiedzieć przed podróżą	2
Gdzie jesteśmy na świecie	2
Contents	3
Tabela świadczeń	5
Ważne informacje	6
Jak zgłosić roszczenie.	6
Jak odstąpić od <b>umowy ubezpieczenia</b> lub rozwiązać <b>umowę ubezpieczenia</b> .	6
Warunki ogólne i wyłączenia ogólne.	6
Osoby objęte ochroną ubezpieczeniową.	6
Definicje obowiązujące w niniejszych Ogólnych warunkach ubezpieczenia.	6
Dzieci.	6
<b>Podróże</b> objęte ochroną ubezpieczeniową.	6
<b>Podróże</b> nieobjęte ochroną ubezpieczeniową.	6
Oferowana przez nas ochrona ubezpieczeniowa.	7
Kiedy działa ochrona ubezpieczeniowa.	7
Kiedy ochrona ubezpieczeniowa wygasa automatycznie.	7
Automatyczne przedłużenie <b>okresu ubezpieczenia</b> .	7
Formy wypoczynku i sport.	8
Chubb Assistance	10
Sekcja 1 – Anulowanie podróży	12
Sekcja 2 – Koszty medyczne i repatriacja	14
Sekcja 3 – Świadczenie szpitalne	16
Sekcja 4 – Opóźnienie podróży / rezygnacja	16
Sekcja 5 – Spóźnienie na wylot/odjazd	17
Sekcja 6 – Skrócenie <b>podróży</b>	18
Sekcja 7 – Rzeczy osobiste i bagaż	20
Sekcja 8 – Utrata paszportu/ dowodu osobistego / prawa jazdy	21
Sekcja 9 – Środki pieniężne	22
Sekcja 10 – Odpowiedzialność cywilna	23
Dodatkowa opcja ochrony – rozszerzenie o sporty zimowe	24
Procedura zgłaszania roszczeń	27
Warunki zgłaszania roszczeń	27
Inne ubezpieczenie	28
Roszczenia regresowe.	28
Spełnienie warunków szczególnych.	28
Przekazywanie danych i dokumentów.	28
Obowiązek unikania lub minimalizacji roszczeń.	28
Ochrona mienia.	28

Przesyłanie nam dokumentów prawnych.	28
Czego nie wolno Ci robić.	28
Uznanie naszych praw.	28
Nieuczciwe roszczenia	29
Wypłata roszczeń.	29
Limit subskrypcji	29
Wyłączenie alternatywnej ochrony ubezpieczeniowej	29
Inne ubezpieczenia	29
Odniesienia prawne	30
Spory	30
Sąd właściwy	30
Podatki	30
Ograniczenia	30
Prawo do odstąpienia	30
Rozwiązanie umowy ubezpieczenia	31
Język	31
Umowa ubezpieczenia.	31
Przestrzeganie wymogów umowy ubezpieczenia	31
Zmiana umowy ubezpieczenia	31
Odsetki	31
Oplaty bankowe	31
Procedury reklamacyjne.	31
Europejska platforma internetowego rozstrzygania sporów.	32
Definicje ogólne	32
Słowniczek	38
Skontaktuj się z nami	39

## Tabela świadczeń

(Wybrana przez Ciebie opcja ubezpieczenia została wskazana w certyfikacie ubezpieczenia)

Sekcja/ Świadczenie	Kwoty świadczeń / Suma ubezpieczenia			Udział własny <sup>1</sup>
	Ubezpieczenie podróże z anulacją podróży	Ubezpieczenie podróże bez anulacji podróży	Ubezpieczenie anulacji podróży	
1. Anulowanie podróży	Koszt przelotu <sup>2</sup> plus maksymalnie € 500 za niewykorzystane koszty podróży	Brak ochrony	Koszt przelotu <sup>2</sup> plus maksymalnie € 500 za niewykorzystane koszty podróży	✓
2. Koszty medyczne i repatriacja				
A.				✓
i. oraz ii. Koszty medyczne i koszty repatriacji w nagłych wypadkach	do €250.000	do €250.000		
ii. Koszty podróży	€60 dziennie maks. do €600	€60 dziennie maks. do €600		
B. Koszty podróży opiekuna na czas podróży	€60 dziennie maks. do €600	€60 dziennie maks. do €600	Brak ochrony	✓
C. Opłaty za kremację lub transport	do €5.000	do €5.000		✓
D. Leczenie stomatologiczne w nagłych wypadkach	do €250	do €250		✓
3. Świadczenie szpitalne	€15 za każde 24 godziny maksymalnie do €750	€15 za każde 24 godziny maksymalnie do €750	Brak ochrony	✗
4. Opóźnienie podróży/rezygnacja			Brak ochrony	
A. Każdy okres pełnych 12 godzin	€75 za każdą pełną dobę do maks €300	€75 za każdą pełną dobę do maks €300		✗
B. Rezygnacja	do €500	do €500		✓
5. Spóźnienie na wylot/odjazd	do €200	do €200	Brak ochrony	✓
6. Skrócenie podróży	do €500	do €500	do €500	✓
7. Rzeczy osobiste i bagaż				
A. Utrata, uszkodzenie lub kradzież	do €1.500	do €1.500		✓
Limit na jedną rzecz	€250	€250	Brak ochrony	
Limit na przedmioty wartościowe	do €250	do €250		
Limit na sprzęt sportowy	do €250	do €250		
B. Opóźniony bagaż	do €200 opóźnienie powyżej 12 godzin	do €200 opóźnienie powyżej 12 godzin		✗
8. Utrata paszportu / koszty wydania tymczasowego zastępczego prawa jazdy	do €250	do €250	Brak ochrony	✗
9. Osobiste środki pieniężne	do €300	do €300	Brak ochrony	✓
10. Odpowiedzialność osobista	up to €50.000	up to €50.000	Brak ochrony	✓

<sup>1</sup>Udział własny w wysokości € 50 ma zastosowanie do każdej sekcji dotyczącego świadczenia na osobę, zgodnie z informacją przedstawioną w powyższej tabeli, przy czym w Sekcji 1. Anulowanie udział własny wynosi 10% odpowiedniej kwoty roszczenia, jednak nie mniej niż € 50.

<sup>2</sup>Koszty przelotu oznaczają łączny koszt przelotu podany w potwierdzeniu rezerwacji lotu

W powyższej tabeli podano maksymalne kwoty świadczenia na osobę wynikające z Umowy ubezpieczenia.

## Ważne informacje

### Jak zgłosić roszczenie.

Wskazówki dotyczące sposobu zgłaszania **roszczeń** na podstawie niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia przedstawiono na stronach 27-29.

### Jak odstąpić od **umowy ubezpieczenia** lub rozwiązać **umowę ubezpieczenia**.

Wskazówki dotyczące odstąpienia od **umowy ubezpieczenia** oraz wypowiedzenia **umowy ubezpieczenia** przedstawiono na stronie 30 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

### Warunki ogólne i wyłączenia ogólne.

Do wszystkich sekcji niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia mają zastosowanie określone warunki i wyłączenia opisane szczegółowo na stronach 29 – 32 i 32 – 36 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

### Osoby objęte ochroną ubezpieczeniową.

Wszystkie osoby ubezpieczone na podstawie umowy ubezpieczenia muszą:

1. mieszkać na stałe we Włoszech oraz przebywać we Włoszech w czasie wykupywania ochrony ubezpieczeniowej; oraz
2. mieć nie więcej niż 64 lata w czasie wykupywania niniejszej ochrony ubezpieczeniowej.

### Definicje obowiązujące w niniejszych Ogólnych warunkach ubezpieczenia.

Niektóre wskazane wyrażenia użyte w niniejszej Ogólnych warunkach ubezpieczenia mają określone znaczenie. Zachowują one to znaczenie w każdym przypadku, gdy zostały użyte w Ogólnych warunkach ubezpieczenia oraz zaznaczone pogrubioną czcionką. Wszystkie definicje mają zastosowanie do niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia, jako całości oraz są podane na stronach 32 – 36 Ogólnych warunków ubezpieczenia.

### Dzieci.

**Dzieci** będą objęte ochroną ubezpieczeniową wyłącznie w przypadku, gdy będą podróżować z osobą dorosłą wskazaną w certyfikacie ubezpieczeniowym, jako **osoba ubezpieczona**.

### Podróże objęte ochroną ubezpieczeniową.

Rodzaj ochrony ubezpieczeniowej wybranej przez **Ciebie**, to jest Ubezpieczenie Podróżne z ubezpieczeniem rezygnacji, Ubezpieczenie podróżne bez rezygnacji lub Ubezpieczenie na wypadek rezygnacji z podróży, jest wskazany w **Certyfikacie ubezpieczenia**.

1. Ubezpieczenie Podróżne z ubezpieczeniem rezygnacji, Ubezpieczenie podróżne bez rezygnacji

**Podróż za granicę w okresie ubezpieczenia** realizowana w całości w granicach obszaru podróży określonego w **Certyfikacie ubezpieczenia**, o ile rezerwacja lotu powrotnego do kraju, w którym rozpoczynałeś **Podróż** miała miejsce przed wyruszeniem w **Podróż**

2. Ubezpieczenie na wypadek rezygnacji z podróży.

**a. Podróż w obie strony Podróż za granicę w okresie ubezpieczenia** realizowany w całości w granicach obszaru podróży określonego w **Certyfikacie ubezpieczeniowym**.

**b. Podróż w jedną stronę Podróż za granicę w okresie ubezpieczenia** realizowany w całości w granicach obszaru podróży określonego w **Certyfikacie ubezpieczeniowym**, niemający określonej daty powrotu.

### Podróże nieobjęte ochroną ubezpieczeniową.

Nie ubezpieczamy żadnych **podróży**:

- które obejmują jakiegokolwiek cele naukowe

- które wiążą się z jakąkolwiek pracą fizyczną;
- na które udajesz się głównie w celu uprawiania Sportów zimowych chyba, że wykupiłeś rozszerzenie ochrony o Sporty zimowe;
- w ramach których odbędziesz **rejs**;
- na które udajesz się w celu uzyskania usług medycznych, stomatologicznych lub chirurgii estetycznej;
- których odradza **Ci lekarz** lub planowanych w okresie, w którym zgodnie z diagnozą lekarską możesz umrzeć;
- w przypadku których w dniu dokonania rezerwacji (lub rozpoczęcia **okresu ubezpieczenia**, o ile nastąpi to później) **Ty** lub **osoba współpodróżująca** macie świadomość okoliczności, która może doprowadzić do anulowania lub **skrócenia podróży**, lub co do której można zasadnie oczekiwać, że będzie skutkować **roszczeniem** na podstawie **umowy ubezpieczenia**;
- w ramach których realizowane będą podróże do miejsc, do których Ministerstwo Spraw Zagranicznych zakazuje wyjazdów (nawet jeżeli zakaz był tymczasowy) Jeżeli nie jesteś pewien, czy dla miejsca docelowego **Twojej** podróży wydano zakaz, sprawdź to na stronie [www.viaggiare Sicuri.it/paesi](http://www.viaggiare Sicuri.it/paesi).

### Oferowana przez nas ochrona ubezpieczeniowa.

Maksymalna kwota, jaką wypłacimy na podstawie każdego mającego zastosowanie w danej sytuacji sekcji, podana jest w Tabeli świadczeń na stronie 5 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

### Kiedy działa ochrona ubezpieczeniowa.

1. Ubezpieczenie od anulowania **podróży** wynikające z sekcji 1 działa od chwili dokonania rezerwacji **podróży** albo od daty rozpoczęcia i godziny wskazanej w **certyfikacie ubezpieczenia**, w zależności od tego, co następuje później. Ubezpieczenie to wygasa z chwilą rozpoczęcia **podróży**.
2. Ochrona ubezpieczeniowa wynikająca ze wszystkich pozostałych sekcji działa przez okres **podróży** mającej miejsce w **okresie ubezpieczenia**.

### Kiedy ochrona ubezpieczeniowa wygasa automatycznie.

Rodzaj ochrony ubezpieczeniowej wybranej przez **Ciebie**, to jest Ubezpieczenie Podróżne z ubezpieczeniem rezygnacji, Ubezpieczenie podróżne bez rezygnacji lub Ubezpieczenie na wypadek rezygnacji z podróży, jest wskazany w **Certyfikacie ubezpieczenia**.

1. Ubezpieczenie Podróżne z ubezpieczeniem rezygnacji, Ubezpieczenie podróżne bez rezygnacji

Ochrona ubezpieczeniowa wygaśnie w całości z upływem **okresu ubezpieczenia**.

2. Ubezpieczenie na wypadek rezygnacji z podróży.
  - a. **Podróż w obie strony**  
Ochrona ubezpieczeniowa wygaśnie w całości z upływem **okresu ubezpieczenia**
  - b. **Podróż w jedną stronę**  
Ochrona ubezpieczeniowa wygaśnie w całości po upływie 24 godziny od chwili rozpoczęcia **podróży**

### Automatyczne przedłużenie okresu ubezpieczenia.

Jeżeli nie będziesz mógł wrócić do domu z **podróżą** przed wygaśnięciem ochrony ubezpieczeniowej, ochrona ubezpieczeniowa zostanie automatycznie przedłużona bez dodatkowej opłaty o okres:

1. do 14 dni, jeżeli **środek transportu publicznego**, na który zarezerwowany będzie **Twój** bilet, spóźni się nieoczekiwanie lub zostanie odwołany, bądź też jeżeli jego trasa zostanie **skrócona** w wyniku **niekorzystnych warunków pogodowych**, akcji protestacyjnych lub awarii mechanicznych; lub
2. do 30 dni (lub o dłuższy okres uzgodniony przez **Nas** na piśmie przed wygaśnięciem automatycznego okresu przedłużenia), jeżeli nie będziesz mógł wrócić do domu **w wyniku**:
  - obrażeń ciała, jakich doznałeś, choroby, na którą zachorowałeś lub kwarantanny, którą zostałeś objęty w czasie **podróży**;



- konieczności pozostania za radą lekarza z inną **osobą ubezpieczoną** wskazaną w **Twoim** certyfikacie ubezpieczeniowym, która doznała obrażeń ciała, zachorowała lub została objęta kwarantanną w czasie **podróży**.

### Formy wypoczynku i sport.

Ubezpieczenie obejmuje **Cię** automatycznie w trakcie uczestnictwa podczas **podróży** w dowolnych formach wypoczynku lub rekreacyjnego uprawiania sportów wymienionych w niniejszym rozdziale, z zastrzeżeniem wszelkich postanowień, ograniczeń i wyłączeń dotyczących danego sportu lub danej formy wypoczynku oraz pod warunkiem, że:

3. **lekarz** nie odradzał **Ci** uczestniczenia w takich formach zajęć sportowych lub wypoczynku;
4. będziesz wyposażony w zalecany/ uznany sprzęt ochronny;
5. będziesz przestrzegać procedur bezpieczeństwa oraz zasad i przepisów określonych przez organizatorów;
6. nie będziesz uczestniczyć w żadnego rodzaju wyścigach, zawodach, próbach prędkości ani próbach czasowych; oraz
7. nie będzie to głównym celem **Twojej podróży**.

#### Ważna uwaga

Jeżeli dana forma wypoczynku lub sportu nie jest umieszczona na poniższej liście, nie obejmujemy jej ochroną ubezpieczeniową na podstawie **umowy ubezpieczenia**.

- łucznictwo (o ile jest nadzorowane przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje),
- siłowanie na rękę,
- badminton,
- koszykówka,
- koszykówka plażowa,
- krykiet plażowy,
- piłka nożna plażowa,
- siatkówka plażowa,
- bocce,
- bodyboarding,
- bowls,
- gra w kręgle,

- spływy kajakowe i pontonowe wyłącznie po wodach śródlądowych (z wyłączeniem kajakarstwa górskiego),
- przejażdżki bryczką, wozem z sianem lub saniami,
- strzelanie do rzutek (pod warunkiem, że jest nadzorowane przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje),
- krykiet,
- krokiet,
- curling,
- kolarstwo (z wyjątkiem BMX i kolarstwa górskiego),
- połowy dalekomorskie (z wyjątkiem zawodów w tej dziedzinie),
- dry skiing,
- przejażdżki na słońiu (krócej niż 2 dni),
- wędrowki górskie,
- szermierka (pod warunkiem, że jest nadzorowana przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje),
- łowienie ryb lub wędkowanie (wyłącznie na wodach śródlądowych),
- footbag (gra w „zośkę”),
- piłka nożna (football brytyjski),
- jazda gokartem (wyłącznie w kasku),
- golf,
- piłka ręczna,
- wędrowki piesze i po górach (do 1.000m n.p.m., wyłącznie w sytuacji gdy nie są wymagani przewodnicy ani liny),
- jazda konna (bez polowań, skoków i gry w polo),
- loty balonem (pod warunkiem, że będą zorganizowane w sposób profesjonalny, a **Ty** będziesz wyłącznie pasażerem),
- jazda na łyżwach (z wyłączeniem hokeja na lodzie i łyżwiarstwa szybkiego),
- jazda na rolkach,
- rzuty oszczepem,
- jazda na skuterach wodnych,
- korfbal,
- lacrosse,
- żeglarstwo śródlądowe,
- gry laserowe,
- skoki w dal,
- maxibasketball,
- minibasketball,

- jazda motocyklem o maks. pojemności 125ccm, wyłącznie w kasku oraz wyłącznie pod warunkiem, że posiadasz stałe (a nie tymczasowe) prawo jazdy na motocykl wydane w Polsce, jeżeli **Ty** prowadzisz motocykl,
  - netball,
  - paddle ball,
  - parascending – latanie na spadochronie wyniesionym w powietrze przez samochód lub motorówkę (wyłącznie nad wodą),
  - jazda konna w terenie,
  - racquetball,
  - wędrówki piesze (do 1.000m n.p.m., wyłącznie w sytuacji gdy nie są wymagani przewodnicy ani liny),
  - jazda na wrotkach,
  - jazda na łyżworolkach,
  - rounders,
  - wioślarstwo (wyłącznie na wodach śródlądowych),
  - bieganie (rekreacyjne),
  - safari (wyłącznie fotograficzne i zorganizowane w sposób profesjonalny),
  - sailboarding,
  - żeglarstwo, w tym żeglarstwo jachtowe (wyłącznie na wodach śródlądowych i przybrzeżnych),
  - nurkowanie z akwalungiem (do głębokości nieprzekraczającej 18m, pod warunkiem że albo towarzyszyć **Tobie** będzie wykwalifikowany instruktor albo posiadasz odpowiednie kwalifikacje i nie nurkujesz samotnie),
  - nurkowanie z rurką do oddychania,
  - soccer,
  - squash,
  - softball,
  - koszykówka uliczna,
  - surfing,
  - pływanie,
  - tenis stołowy,
  - tenis,
  - ćwiczenia na batucie,
  - trekking (do 1.000m n.p.m., wyłącznie w sytuacji, gdy nie są wymagani przewodnicy ani liny),
  - trójskok,
  - przeciąganie liny,
  - twirling,
  - siatkówka,
  - piłka wodna,
  - narciarstwo wodne,
  - windsurfing.
- Zapoznaj się z odpowiednimi wyłączeniami wynikającymi z każdej sekcji Ogólnych warunków ubezpieczenia oraz z obowiązującymi wyłączeniami ogólnymi. W szczególności prosimy, abyś zapoznał się z wyłączeniem wynikającym z sekcji 12 – Odpowiedzialność cywilna, dotyczącym własności, posiadania lub korzystania z pojazdów, statków powietrznych, poduszkowców, broni palnej i budynków.

## Chubb Assistance

W ramach **Chubb Assistance** oferujemy szeroką gamę usług assistance i związanych z nimi usług medycznych, z których możesz skorzystać w takcie **podróży zagranicznej**. W trakcie kontaktowania się z **Chubb Assistance** powinieneś posiadać dane certyfikatu ubezpieczeniowego, w tym jego numer oraz informacje o **okresie ubezpieczenia**.

**W celu skontaktowania się z Chubb Assistance zadzwoń pod numer: +39 023 600 5638**

### 1. Nagłe Przypadki Medyczne i Pomoc w Uzyskiwaniu Usług Medycznych

Jeżeli doznasz obrażeń ciała lub zachorujesz **za granicą** i niezbędne będzie leczenie szpitalne lub specjalistyczne, przeprowadzenie badań lekarskich, w tym badań obrazowych, lub przewiezienie **Cię** z powrotem do Włochi, musisz niezwłocznie skontaktować się z **Chubb Assistance**.

Jeżeli nie będziesz w stanie zrobić tego samodzielnie, powinieneś wyznaczyć przedstawiciela (na przykład współmałżonka lub rodzica), który zrobi to w **Twoim** imieniu. Jeżeli nie będzie to możliwe, ponieważ **Twój** stan będzie ciężki, skontaktuj się z **Chubb Assistance** tak szybko, jak będzie to możliwe, bądź niech zrobi **Twój** przedstawiciel lub bliski.

W celu skorzystania z opisanych w niniejszym rozdziale usług świadczonych przez **nas** w ramach usług **Chubb Assistance** należy skontaktować się z **Chubb Assistance**.

**Chubb Assistance** – Dział Nagłych Przypadków Medycznych i Pomocy w Uzyskiwaniu Usług Medycznych może udzielić pomocy w następującym zakresie:

A. Zapłata za rachunki, – jeżeli zostaniesz przyjęty do szpitala **za granicą**, nawiązany zostanie kontakt ze szpitalem lub **lekarzem** prowadzącym oraz możliwe będzie udzielenie gwarancji zapłaty jego wynagrodzenia do wysokości limitów określonych w certyfikacie ubezpieczeniowym, tak abyś nie musiał pokrywać tych kosztów ze środków własnych;

- B. sprowadzenie **Cię** do **Włoch** – jeżeli **lekarz** wyznaczony przez **Chubb Assistance** uzna, że leczenie w **Polsce** będzie bardziej wskazane, będzie można zorganizować transport z wykorzystaniem regularnych połączeń transportowych bądź też usług lotniczego lub drogowego transportu sanitarnego, w przypadku gdy w trakcie **podróży** wymagane będzie bardziej pilne leczenie lub specjalistyczna opieka;
- C. porady medyczne:
- i) jeżeli będziesz wymagał pilnej konsultacji lub leczenia **za granicą**, **Chubb Assistance** udostępni nazwiska i adresy lokalnych **lekarzy** i dentystów oraz nazwy i adresy szpitali i klinik, a działająca na jego zlecenie komisja **lekarzy** udzieli telefonicznej porady medycznej;
  - ii) w razie konieczności, na zlecenie **Chubb Assistance** skontaktuje się z **Tobą lekarz** bądź też **Chubb Assistance** zorganizuje przyjęcie **Cię** do szpitala;
- D. **dzieci** pozostawione bez opieki – jeżeli **dziecko** zostanie bez opieki w trakcie **podróży za granicę**, ponieważ będziesz hospitalizowany lub staniesz się niezdolny do sprawowania opieki, **Chubb Assistance** może zorganizować powrót **dziecka** do domu, w razie konieczności w towarzystwie odpowiedniego opiekuna.

Pamiętaj, że chociaż nie zostaniesz obciążony kosztami porady lub pomocy, będziesz zobowiązany do uiszczenia opłat za usługi świadczone na **Twoją** rzecz, jeżeli nie będą one pokryte w ramach ważnego **roszczenia** zgłoszonego na podstawie niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

## 2. Usługi Personal Assistance.

- Usługi, o których mowa w niniejszym rozdziale, są świadczone w ramach usług **Chubb Assistance** oraz są oferowane wyłącznie podczas **podróży**.
- Są to usługi pomocy świadczone z wykorzystaniem doświadczenia i kontaktów **Chubb Assistance**. Wszelkie koszty poniesione w związku z przekazywaniem wiadomości, należy zwrócić **Chubb Assistance**, o ile nie będą one stanowiły części **roszczenia**

skutecznie zgłoszonego na podstawie odpowiedniej sekcji niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

**Chubb Assistance** – Usługi Personal Assistance są pomocne w następujących sytuacjach:

- A. **przelew środków finansowych na pomoc w nagłych wypadkach:** przelew środków finansowych na pomoc w nagłych wypadkach do 1.000 zł na jedną **podróż**, jeżeli dostęp do normalnych usług finansowych/bankowych nie jest w danym miejscu możliwy. W celu dokonania zwrotu środków na rzecz **Chubb Assistance** powinienś upoważnić **Chubb Assistance** do obciążenia **swojej** karty kredytowej lub karty z odroczoną płatnością kwotą przelewu, bądź też dokonać czynności alternatywnych w celu wpłacenia środków finansowych na rachunek **Chubb Assistance** w **Polsce**. Jeżeli **w wyniku** kradzieży lub **utruty** osobistych środków pieniężnych będzie potrzebny pilny przelew, można zgłosić **roszczenie** na podstawie umowy ubezpieczenia;
- B. **przekazywanie wiadomości:** przekazywanie pilnych wiadomości krewnym lub współpracownikom w przypadku, gdy problemy medyczne lub związane z podróżą zakłóca program **podróży**;
- C. **zastępcze dokumenty podróży:** pomoc w uzyskaniu nowych biletów i dokumentów podróży w przypadku ich **utruty** lub kradzieży oraz uzyskanie pomocy w skontaktowaniu się z odpowiednimi biurami podróży.

**Chubb Assistance** nie pokrywa kosztów żadnych z powyższych usług;

- D. **usługi tłumacza w nagłych wypadkach:** usługi tłumacza w przypadku, gdy lokalny dostawca usługi assistance nie posługuje się językiem polskim;
- E. **pomoc prawnika:** umożliwienie kontaktu z lokalnym prawnikiem posługującym się językiem polskim lub angielskim, ambasadą lub konsulem w przypadku, gdy niezbędna będzie porada prawna, oraz zorganizowanie pokrycia zasadnych nagłych **kosztów prawnych** lub kaucji, w zamian za udzielenie gwarancji zwrotu.

## Sekcja 1 – Anulowanie podróży

### Zakres ochrony ubezpieczeniowej.

Zwrócimy Ci niewykorzystane przez Ciebie koszty podróży lub zakwaterowania do kwoty określonej w Tabeli świadczeń (w tym koszty wycieczek zarezerwowanych i opłaconych przed rozpoczęciem **Podróży**), które poniosłeś lub zobowiązałeś się ponieść i których nie można odzyskać z innego źródła, w przypadku, gdy do anulowania **podróży** dojdzie w wyniku:

1. następujących okoliczności dotyczących **Ciebie** lub **osoby współpodróżującej**:
  - A. śmierć; lub
  - B. poważne obrażenia ciała; lub
  - C. nagła lub poważna choroby; lub
  - D. powikłania ciąży – jeżeli związane z nimi koszty zostały poniesione w sytuacji spowodowanej powikłaniami (zdiagnozowanymi przez **lekarza** specjalistę położnika) i wymagającej pilnej pomocy medycznej; lub
  - E. przymusowa kwarantanna na polecenie **lekarza** prowadzącego;
 

z zastrzeżeniem, że **lekarz** prowadzący potwierdzi, że anulowanie **podróży** jest konieczne ze wskazań medycznych;
2. następujących okoliczności dotyczących **członka Twojej najbliższej rodziny** lub **Twojego bliskiego współpracownika** lub **członka najbliższej rodziny** lub **bliskiego współpracownika osoby współpodróżującej**, bądź też osoby, u której zaplanowałeś pobyt w czasie **podróży**:
  - A. śmierć; lub
  - B. poważne obrażenia ciała; lub
  - C. nagła lub poważna choroba; lub
  - D. powikłania ciąży - jeżeli związane z nimi koszty zostały poniesione w sytuacji spowodowanej powikłaniami (zdiagnozowanymi przez **lekarza** specjalistę położnika)

i wymagającej pilnej pomocy medycznej;  
z zastrzeżeniem że **lekarz** prowadzący potwierdzi powody anulowania ze wskazań medycznych;

3. żądania policji, abyś stawił się lub aby **osoba współpodróżująca** stawiła się w następstwie kradzieży z włamaniem lub próby kradzieży z włamaniem w **Twoim** lub jej domu;
4. poważnych szkód spowodowanych w **Twoim** domu lub domu **osoby współpodróżującej** pożarem, burzą lub powodzią, pod warunkiem, że szkoda miała miejsce w ciągu 7 dni bezpośrednio poprzedzających rozpoczęcie **Twojej podróży**;
5. obowiązkowego uczestnictwa w rozprawie sądowej w charakterze ławnika lub wezwania do stawienia się w sądzie przez **Ciebie** lub **osobę współpodróżującą**;
6. zwolnienia z pracy **Ciebie** lub **osoby współpodróżującej** oraz zarejestrowania się, jako osoby bezrobotnej.

### Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej.

Ochroną ubezpieczeniową nie są objęte:

1. **Roszczenia** zgłoszone w wyniku
  - A. jakiegokolwiek choroby osoby, od której **Twoja podróż** zależy, która to choroba została zdiagnozowana, była leczona lub wymagała hospitalizacji chorego lub jego leczenia ambulatoryjnego w dowolnym czasie przed dokonaniem rezerwacji **Twojej podróży** (lub przed rozpoczęciem **okresu ubezpieczenia**, jeżeli miało to miejsce później) i która mogła skutkować koniecznością anulowania przez **Ciebie** **podróży**;
  - B. jakiegokolwiek choroby osoby, od której **Twoja podróż** zależy, która to choroba, w

- dniu dokonania rezerwacji **Twojej podróży** (lub rozpoczęcia okresu ubezpieczenia, jeżeli miało to miejsce później), podlegała leczeniu poprzez regularne przyjmowanie leków przepisanych takiej osobie przez lekarza i która mogła skutkować koniecznością anulowania przez **Ciebie podróży**;
- C. choroby serca lub dowolnego rodzaju choroby nowotworowej osoby, od której **Twoja podróż** zależy, która to choroba została zdiagnozowana w dowolnym czasie przed dokonaniem rezerwacji **Twojej podróży** (lub przed rozpoczęciem okresu ubezpieczenia, jeżeli miało to miejsce później) i która mogła skutkować koniecznością anulowania przez **Ciebie podróży**;
- D. wykonywania obowiązków ławnika lub wezwania do stawienia się w sądzie, jeżeli **Ty** lub **osoba współpodróżująca** zostaliście powołani na biegłego lub gdy wykonywany przez was zawód normalnie wymagałby stawienia się w sądzie;
- E. zwolnienia z pracy, w przypadku gdy **Ty** lub **osoba współpodróżująca**:
- i) w czasie dokonywania rezerwacji **podróży** pozostawaliście bez pracy lub wiedzieliście, że możecie stracić pracę;
  - ii) dobrowolnie zwolnicie się z pracy lub zostaniecie zwolnieni z pracy w wyniku niewłaściwego postępowania lub w wyniku złożenia wypowiedzenia;
  - iii) jesteście osobami samozatrudnionymi lub świadczyce usługi na zlecenie;
- F. jakiegokolwiek niekorzystnej sytuacji finansowej będącej przyczyną anulowania przez **Ciebie podróży**, z wyjątkiem powodów wymienionych w części zatytułowanej „Zakres ochrony ubezpieczeniowej”;
- G. **podjęcia przez Ciebie** lub **osobę współpodróżującą** decyzji o rezygnacji z podróży, chyba że powód tej decyzji jest podany w części zatytułowanej „Zakres ochrony ubezpieczeniowej”;
- H. **nieuzyskania** paszportu, wizy lub pozwolenia na **Twoją podróż**.
2. wszelkie straty, opłaty i koszty powstałe **w wyniku**:
    - A. opóźnienia w zawiadomieniu touroperatora, biura podróży lub podmiotu świadczącego usługi transportu lub zakwaterowania, wymaganym do anulowania rezerwacji;
    - B. zakazów wydanych przez rząd dowolnego kraju;
  3. wszelkie opłaty i wydatki pokrywane lub rozliczane z wykorzystaniem jakichkolwiek kuponów lub punktów promocyjnych, w systemie *timeshare*, *holiday property bond* lub punktów wypoczynkowych, oraz każde **roszczenie** dotyczące opłat za zarządzanie, kosztów utrzymania lub opłat za wymianę związanych z uzgodnieniami przyjętymi w ramach systemów *timeshare* lub podobnych systemów;
  4. Wszelkie roszczenia spowodowane bezpośrednio lub pośrednio przez, powstałe lub wynikające z lub w związku z jakimkolwiek startą, opłatą lub wydatkiem będących następstwem jakiegokolwiek przepisów, zarządzeń wydanych przez rząd lub odpowiednie władze jakiegokolwiek kraju lub grupy kraj, włączając w to między innymi zamknięcie granic (uwzględniając granice lądowe, morskie, powietrzne lub wyznaczone punkty kontroli granicznej danych krajów) lub ograniczenia w podróży;
  5. Wszelkie straty, opłaty lub wydatki jeżeli Twoja Podróż została odwołana przez organizatora wycieczki, biuro podróży, podmiot świadczący usługi transportu lub zakwaterowania lub z powodu zakazów wydanych przez rząd dowolnego kraju;
  6. Wszelkie straty, opłaty lub wydatki, jeśli w momencie dokonywania

rezerwacji i/lub rozpoczęcia Podróży włoskie Ministerstwo Spraw Zagranicznych i Współpracy Międzynarodowej odradzało "wszelkie podróże" lub "wszelkie podróże, które nie są konieczne" do kraju docelowego;

7. **Udział własny.**

## Sekcja 2 – Koszty medyczne i repatriacja

### Zakres ochrony ubezpieczeniowej.

Jeżeli w czasie **podróży za granicę**:

1. doznasz obrażeń ciała; lub
2. zachorujesz (w tym doświadczysz powikłań ciąży zdiagnozowanych przez **lekarza** lub specjalistę z zakresu położnictwa, z zastrzeżeniem że będziesz podróżować pomiędzy 28 a 35 tygodniem ciąży oraz że uzyskasz pisemne potwierdzenie od **lekarza** o zdolności do odbycia podróży nie wcześniej niż na 5 dni przed rozpoczęciem **podróży za granicę**),

wypłacimy kwotę określoną w Tabeli świadczeń dla:

- A.
  - i) kosztów medycznych – z tytułu wszystkich zasadnych kosztów, których poniesienie poza **Włochami** jest niezbędne z medycznego punktu widzenia na pobyt w szpitalu, usługi transportu ratunkowego, zabiegi chirurgiczne i inne procedury diagnostyczne lub leczenie, wykonane lub przepisane przez **lekarza**, z uwzględnieniem opłat za pobyt w szpitalu;
  - ii) kosztów repatriacji w nagłych wypadkach – z tytułu wszystkich uzasadnionych kosztów, których poniesienie przez **Chubb Assistance** jest niezbędne z medycznego punktu widzenia w celu przewiezienia **Cię** do domu we Włoszech, lub do przewiezienia **Cię** do bardziej odpowiedniego szpitala w **Polsce**; o ile jest to niezbędne z medycznego punktu widzenia;
  - iii) kosztów podróży – z tytułu wszystkich niezbędnych i uzasadnionych kosztów zakwaterowania (wyłącznie pokój) oraz kosztów podróży poniesionych za zgodą **Chubb Assistance**, jeżeli z medycznego

punktu widzenia musisz pozostać **za granicą** po planowanej dacie powrotu do **Włoch**, w tym kosztów podróży powrotnej do **Włoch** jeżeli nie możesz skorzystać z pierwotnego biletu powrotnego;

- B. kosztów podróży opiekuna na czas podróży – z tytułu wszystkich niezbędnych i uzasadnionych kosztów zakwaterowania (wyłącznie pokój) i kosztów podróży poniesionych za zgodą **Chubb Assistance** przez dowolną inną osobę w przypadku, gdy opieka takiej osoby będzie zgodnie z poradą lekarską niezbędna podczas podróży **Twojej** lub **dziecka** do domu we Włoszech
- C. opłat za kremację lub transport w przypadku, gdy umrzesz **za granicą**, z tytułu:
  - i) opłat za kremację w kraju, w którym umrzesz; lub
  - ii) opłat transportowych za przewiezienie **Twoich** zwłok lub prochów do **Włoch**;
- D. leczenia stomatologiczne w nagłych wypadkach – z tytułu wszelkich niezbędnych z medycznego punktu widzenia i uzasadnionych kosztów leczenia stomatologicznego w nagłych wypadkach, poniesionych poza **Włochami** wyłącznie w celu uśmierzania bólu.

### Warunki szczególne.

1. Jeżeli doznasz obrażeń ciała lub zachorujesz **za granicą**, powinieneś przestrzegać procedury opisanej w części zatytułowanej „Procedura zgłaszania roszczeń” na stronach 27-29 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.
2. **Chubb Assistance** może rekomendować **Tobie**:
  - A. przeniesienie z jednego szpitala do innego; lub

- B. przewiezienie **Cię** do **Twojego** domu w Polsce; bądź też do bardziej odpowiedniego szpitala we Włoszech w dowolnym czasie, w przypadku gdy **Chubb Assistance** uzna to za niezbędne i bezpieczne.
- 3. Dodatkowe koszty podróży i koszty hotelu mogą być poniesione wyłącznie za uprzednią zgodą **Chubb Assistance**.
- 4. Należy zachować wszystkie rachunki i przedstawić je w celu uzasadnienia **roszczenia**.

#### Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej.

Ochroną ubezpieczeniową nie są objęte:

1. **Roszczenia** zgłoszone w wyniku
  - A. **występującej** uprzednio choroby, która została zdiagnozowana, była leczona lub wymagała hospitalizacji chorego lub jego leczenia ambulatoryjnego w okresie 5 lat przed dokonaniem rezerwacji **Twojej podróży** (lub przed rozpoczęciem okresu ubezpieczenia, o ile nastąpiło to później);
  - B. **jakiegokolwiek** choroby osoby, od której **Twoja podróż** zależy, która to choroba, w dniu dokonania rezerwacji **Twojej podróży** (lub rozpoczęcia okresu ubezpieczenia, jeżeli miało to miejsce później), podlegała leczeniu poprzez regularne przyjmowanie leków przepisanych takiej osobie przez lekarza i która mogła skutkować koniecznością anulowania przez **Ciebie** **podróży**;
  - C. choroby serca lub dowolnego rodzaju choroby nowotworowej osoby, od której **Twoja podróż** zależy, która to choroba została zdiagnozowana w dowolnym czasie przed dokonaniem rezerwacji **Twojej podróży** (lub przed rozpoczęciem okresu ubezpieczenia, jeżeli miało to miejsce później) i która mogła skutkować

- koniecznością anulowania przez **Ciebie** **podróży**;
- 2. Wszelkiego rodzaju leczenia, zabiegi chirurgiczne i badania wstępne, które:
  - A. nie zostały potwierdzone, jako niezbędne z medycznego punktu widzenia; lub
  - B. nie są bezpośrednio związane z obrażeniami lub chorobą, z powodu których zostałeś przyjęty do szpitala.
- 3. Zabiegi chirurgiczne, leczenia lub działania profilaktyczne, które w opinii leczącego **Cię lekarza** mogą być przełożone do czasu, aż wrócisz do **Włoch**.
- 4. Wszelkie koszty poniesione po podjęciu przez **Ciebie** decyzji o pozostaniu w tym samym szpitalu lub o niewracaniu do Włoch po dniu, w którym, w opinii **Chubb Assistance**, powinieneś to uczynić i o ile nie było to konieczne w celu zapobieżeniu szkodzie lub zmniejszeniu jej rozmiarów.
- 5. Chirurgia estetyczna.
- 6. Leczenia lub usługi świadczone przez zakłady opiekuńczo-lecznicze lub domy opieki, ośrodki rehabilitacyjne lub sanatoria.
- 7. Wszelkiego rodzaju leczenia, które były celem **Twojej podróży za granicę**.
- 8. Leki przyjmowane przez **Ciebie** przed **podróżą**, które musisz nadal przyjmować w jej trakcie.
- 9. Jakiegokolwiek wydatki poniesione we Włoszech.
- 10. Wszelkie dodatkowe koszty podróży i zakwaterowania, które zostały poniesione, a na które **Chubb Assistance** nie udzielił uprzedniej zgody.
- 11. Koszty zakwaterowania i podróży w przypadku, gdy wykorzystany transport lub zakwaterowanie miały standard wyższy niż standard **podróży**.
- 12. Wszelkie dodatkowe koszty zakwaterowania w jednoosobowym lub osobnym pokoju.
- 13. Koszty kremacji lub pochówku **we Włoszech**.



14. Koszt **Twojego** leczenia lub zabiegów chirurgicznych przeprowadzonych później niż 52 tygodnie od daty wypadku lub początku choroby.
15. **Udział własny**, z wyjątkiem sytuacji, gdy otrzymałeś zniżkę kosztów medycznych w związku z korzystaniem z Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ) w Unii Europejskiej (w tym w Islandii, Liechtensteinie, Norwegii i Szwajcarii), jeżeli będziesz wymagać leczenia podczas pobytu w wyżej wymienionych krajach.
16. **Roszczenie** mające związek z zaleceniem swojego **lekarza** w sytuacji, gdy odbyłeś podróż wbrew tym zaleceniom.
17. Wszelkie powikłania ciąży, których byłeś świadomy w czasie rozpoczęcia podróży.

## Sekcja 3 – Świadczenie szpitalne

### Zakres ochrony ubezpieczeniowej.

Jeżeli w trakcie **podróży** zostaniesz przyjęty do szpitala w celu leczenia szpitalnego w wyniku obrażeń ciała lub choroby, w związku z którymi zgłosisz ważne **roszczenie** na podstawie sekcji 2 Ogólnych warunków ubezpieczenia – Koszty medyczne i repatriacja, wypłacimy kwotę świadczenia określoną w Tabeli świadczeń

za każdą pełną dobę, przez którą będziesz pozostawać w szpitalu, do maksymalnej wysokości określonej w Tabeli świadczeń.

### Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej.

Nie zapłacimy za czas **Twojego** pobytu w instytucji, która nie ma statusu szpitala w kraju leczenia.

## Sekcja 4 – Opóźnienie podróży / rezygnacja

### Zakres ochrony ubezpieczeniowej.

Jeżeli rozpoczęcie **Twojej podróży** lub ostatni etap **Twojej** podróży powrotnej z zagranicy opóźni się o co najmniej 12 godzin w wyniku zmiany planowego czasu wylotu/odjazdu **środka transportu publicznego** na skutek strajku, akcji protestacyjnej, **niekorzystnych warunków pogodowych**, awarii mechanicznej lub uziemienia samolotu w **wyniku** wady mechanicznej lub konstrukcyjnej:

- A. wypłacimy świadczenie z tytułu opóźnienia **podróży** określone w Tabeli świadczeń; albo
- B. jeżeli zrezygnujesz z **podróży** po opóźnieniu wynoszącym co najmniej 24 godziny w stosunku do planowego czasu wylotu/odjazdu **za granicę**, zwrócimy **Ci** niewykorzystane koszty podróży oraz zakwaterowania, które zapłaciłeś lub zobowiązałeś się zapłacić i których nie da się odzyskać z innych źródeł, do wysokości określonej w Tabeli świadczeń.

punktu B, lecz nie na podstawie obu tych punktów.

2. Musisz:
  - A. dokonać odprawy przed planowym czasem wylotu/odjazdu podanym w **Twoim** planie podróży; oraz
  - B. przestrzegać warunków umownych określonych przez biuro podróży, touroperatora i przewoźników; oraz
  - C. podać **Nam** w formie pisemnej dane operatora **środka transportu publicznego**, wraz z informacją o czasie trwania opóźnienia i jego powodach; oraz
  - D. zaplanować czas w taki sposób, aby punktualnie przybyć na miejsce wylotu/odjazdu.

### Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej.

Ochroną ubezpieczeniową nie są objęte:

1. **Roszczenia** zgłoszone w **wyniku**:
  - A. wycofania z eksploatacji **środka transportu publicznego** na polecenie Urzędu Lotnictwa Cywilnego, dyrektora właściwego

### Warunki szczególne.

1. Możesz zgłosić **roszczenie** wyłącznie na postawie powyższego punktu A albo

- Urzędu Morskiego lub podobnego organu;
  - B. strajku, który rozpoczął się lub został ogłoszony przed wykupieniem przez **Ciebie** niniejszego ubezpieczenia;
  - C. jakiegokolwiek podróży **środkami transportu publicznego** rozpoczynającej się i kończącej się w kraju rozpoczęcia **podróży**.
2. Wszelkie opłaty i wydatki pokrywane lub rozliczane z wykorzystaniem jakichkolwiek kuponów lub punktów promocyjnych, w systemie *timeshare*, *holiday property bond* lub punktów wypoczynkowych oraz każde **roszczenie** dotyczące opłat za zarządzanie, kosztów utrzymania lub opłat za wymianę związanych z uzgodnieniami przyjętymi w ramach systemów *timeshare* lub podobnych systemów.
  3. Koszty zakwaterowania i podróży w przypadku, gdy wykorzystany transport lub zakwaterowanie miały standard wyższy niż standard pierwotnej **podróży**.
  4. **Roszczenia** powstałe wyłącznie w wyniku złego zaplanowania przez **Ciebie** czasu podróży.
  5. **Roszczenie** powstałe w wyniku:
    - A. odbywania przez **Ciebie** podróży wbrew radom odpowiednich władz krajowych lub lokalnych;
    - B. zakazów wydanych przez rząd jakiegokolwiek kraju.
  6. Wszelkie koszty, które:
    - A. możesz odzyskać od touroperatora, linii lotniczych lub innego usługodawcy;
    - B. poniósłbyś normalnie w trakcie **podróży**.
  7. **Roszczenia** z tytułu rezygnacji z **podróży** z powodu pyłu wulkanicznego.
  8. **Udział własny**, jeżeli dojdzie do rezygnacji z podróży.

## Sekcja 5 – Spóźnienie na wylot/odjazd

### Zakres ochrony ubezpieczeniowej.

Wyplacimy kwoty do wysokości określonej w Tabeli świadczeń tytułem pokrycia niezbędnych i uzasadnionych kosztów dodatkowego zakwaterowania (wyłącznie pokój) i kosztów podróży w celu umożliwienia **Tobie** dotarcia do:

1. **Twojego** miejsca docelowego **za granicą**, jeżeli w trakcie **podróży za granicę** przybędziesz z opóźnieniem na ostateczne miejsce, z którego będziesz wyruszać będziesz, w celu wejścia na pokład **środka transportu publicznego**, w którym będziesz miał rezerwację na **podróż za granicę**; lub
2. jeżeli w podróży powrotnej przybędziesz z opóźnieniem na ostateczne miejsce, z którego wyruszać będziesz w podróż powrotną, w celu wejścia na pokład **środka transportu publicznego**, w którym będziesz miał rezerwację na podróż powrotną;

w wyniku:

- A. awarii lub wypadku samochodu/taksówki, którą będziesz podróżował; lub

- B. niedojechania na czas **środka transportu publicznego**, którym będziesz podróżował.

### Warunki szczególne.

1. Powinieneś:
  - A. przedstawić dowody poniesienia przez siebie wszystkich dodatkowych kosztów;
  - B. zaplanować czas w taki sposób, aby punktualnie przybyć na miejsce wylotu/odjazdu;
  - C. w przypadku awarii/wypadku samochodu, przedstawić **Nam**:
    - i) pisemny raport dotyczący awarii pojazdu sporządzony przez serwis lub warsztat, który udzielił **Tobie** pomocy w czasie zdarzenia; lub
    - ii) inne dowody potwierdzające, że pojazd wykorzystany w celu podróży nadawał się do użytku, był odpowiednio utrzymany oraz uległ awarii w czasie zdarzenia;
  - D. w przypadku spóźnienia **środka transportu publicznego**, dostarczyć **Nam**:

- i) dowody wskazujące na planowany oraz faktyczny czas przybycia.

### Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej

Ochroną ubezpieczeniową nie są objęte:

1. **Roszczenia** zgłoszone w wyniku:
  - A. wycofania z eksploatacji **środka transportu publicznego** na polecenie Urzędu Lotnictwa Cywilnego, dyrektora odpowiedniego Urzędu Morskiego lub podobnego organu;
  - B. strajku, który rozpoczął się lub został ogłoszony przed wykupieniem przez **ciebie** niniejszego ubezpieczenia lub zarezerwowaniem **podróży**, w zależności do tego, co miało miejsce później.
2. Wszelkie opłaty i wydatki pokrywane lub rozliczane z wykorzystaniem jakichkolwiek kuponów lub punktów promocyjnych, w systemie *timeshare*, *holiday property bond* lub punktów wycieczkowych oraz każde **roszczenie** dotyczące opłat za

zarządzanie, kosztów utrzymania lub opłat za wymianę związanych z uzgodnieniami przyjętymi w ramach systemów *timeshare* lub podobnych systemów.

3. Koszty zakwaterowania i podróży w przypadku, gdy wykorzystany transport lub zakwaterowanie mają standard wyższy niż standard pierwotnej **podróży**.
4. **Roszczenia** zgłoszone w wyniku złego zaplanowania przez **Ciebie** czasu na podróż.
5. **Roszczenia** zgłoszone w wyniku:
  - A. odbywania przez **Ciebie** podróży wbrew radom odpowiednich władz krajowych lub lokalnych;
  - B. zakazów wydanych przez rząd jakiegokolwiek kraju.
6. Wszelkie koszty, które:
  - A. możesz odzyskać od touroperatora, linii lotniczych lub innego usługodawcy;
  - B. poniósłbyś normalnie w trakcie **podróży**.
7. **Udział własny.**

## Sekcja 6 – Skrócenie podróży

### Zakres ochrony ubezpieczeniowej.

Wyplacimy:

- A. niewykorzystane koszty zakwaterowania (w tym koszty wycieczek zarezerwowanych i opłaconych przed **podróżą**), które poniosłeś lub zobowiązałeś się ponieść i których nie można odzyskać z innego źródła w przypadku; oraz
- B. uzasadnione dodatkowe niezbędne koszty podróży i zakwaterowania (wyłącznie pokój) i koszty podróży poniesione w związku z **Twoim** powrotem do domu w **Polsce**,

do wysokości określonej w Tabeli świadczeń, jeżeli **podróż** będzie musiała być **skrócona w wyniku:**

1. następujących okoliczności dotyczących **Ciebie** lub **osoby współpodróżującej**:
  - A. śmierć; lub
  - B. poważne obrażenia ciała; lub
  - C. nagła lub poważna choroba; lub

- D. powikłania ciąży – jeżeli związane z nimi koszty zostały poniesione w sytuacji spowodowanej powikłaniami (zdiagnozowanymi przez **lekarza** specjalistę położnika) i wymagającej pilnej pomocy medycznej; lub
- E. przymusowa kwarantanna na polecenie **lekarza** prowadzącego; z zastrzeżeniem, że **lekarz** prowadzący potwierdzi, że **skrócenie podróży** jest konieczne ze wskazań medycznych;

2. następujących okoliczności dotyczących **członka Twojej najbliższej rodziny** lub **bliskiego współpracownika** lub **członka najbliższej rodziny** lub **bliskiego współpracownika osoby współpodróżującej**, bądź też osoby, u której zaplanowałeś pobyt w czasie **podróży**:
  - A. śmierć; lub
  - B. poważne obrażenia ciała; lub
  - C. nagła lub poważna choroba; lub

- D. powikłania ciąży – jeżeli związane z nimi koszty zostały poniesione w sytuacji spowodowanej powikłaniami (zdiagnozowanymi przez wykwalifikowanego lekarza specjalizującego się w położnictwie) i wymagającej pilnej pomocy medycznej; lub
  - E. przymusowa kwarantanna na polecenie **lekarza** prowadzącego; z zastrzeżeniem że **lekarz** prowadzący potwierdzi, że **skrócenie podróży** jest konieczne ze wskazań medycznych;
3. żądania policji, abyś stawił się lub aby **osoba współpodróżująca** stawiła się w następstwie kradzieży z włamaniem lub próby kradzieży z włamaniem w **Twoim** lub jej domu;
  4. poważnych szkód spowodowanych w **Twoim** domu lub domu **osoby współpodróżującej** pożarem, burzą lub powodzią, pod warunkiem, że szkoda miała miejsce po rozpoczęciu **Twojej podróży**.

Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej.

Ochroną ubezpieczeniową nie są objęte:

1. **Roszczenia zgłoszone w wyniku**
  - A. występującej uprzednio choroby, która została zdiagnozowana, była leczona lub wymagała hospitalizacji chorego lub jego leczenia ambulatoryjnego w okresie 5 lat przed dokonaniem rezerwacji **Twojej podróży** (lub przed rozpoczęciem okresu ubezpieczenia, o ile nastąpiło to później);
  - B. jakiegokolwiek choroby osoby, od której **Twoja podróż** zależy, która to choroba, w dniu dokonania rezerwacji **Twojej podróży** (lub rozpoczęcia okresu ubezpieczenia, jeżeli miało to miejsce później), podlegała leczeniu poprzez regularne przyjmowanie leków przepisanych takiej osobie przez lekarza i która mogła skutkować koniecznością anulowania przez **Ciebie podróży**;
  - C. choroby serca lub dowolnego rodzaju choroby nowotworowej osoby, od której **Twoja podróż** zależy, która to choroba została zdiagnozowana w dowolnym czasie przed dokonaniem rezerwacji **Twojej podróży** (lub przed rozpoczęciem okresu ubezpieczenia, jeżeli miało to miejsce później) i która mogła skutkować koniecznością anulowania przez **Ciebie podróży**;
2. Wszelkie straty, opłaty ani koszty powstałe **w wyniku**:
  - A. opóźnienia w zawiadomieniu touroperatora, biura podróży lub dostawcy usług transportu lub zakwaterowania, wymaganym do **skrócenia** rezerwacji;
  - B. zakazów wydanych przez rząd dowolnego kraju.
3. Wszelkie opłaty i wydatki pokrywane lub rozliczane z wykorzystaniem jakiegokolwiek kuponów lub punktów promocyjnych, w systemie *timeshare*, *holiday property bond* lub punktów wypoczynkowych oraz każde **roszczenie** dotyczące opłat za zarządzanie, kosztów utrzymania lub opłat za wymianę związanych z uzgodnieniami przyjętymi w ramach systemów *timeshare* lub podobnych systemów.
4. Wszelkie koszty zakwaterowania i podróży w przypadku, gdy wykorzystany transport lub zakwaterowanie mają standard wyższy niż standard **podróży**.
5. Wszelkie roszczenia spowodowane bezpośrednio lub pośrednio przez, powstałe lub wynikające z lub w związku z jakimkolwiek startą, opłatą lub wydatkiem będących następstwem jakiegokolwiek przepisów, zarządzeń wydanych przez rząd lub odpowiednie władze jakiegokolwiek kraju lub grupy kraj, włączając w to między innymi zamknięcie granic (uwzględniając granice lądowe, morskie, powietrzne lub wyznaczone

- punkty kontroli granicznej danych krajów) lub ograniczenia w podróży;
6. Wszelkie straty, opłaty lub wydatki jeżeli Twoja Podróż została odwołana przez organizatora wycieczki, biuro podróży, podmiot świadczący usługi transportu lub zakwaterowania lub z powodu zakazów wydanych przez rząd dowolnego kraju;
  7. Wszelkie straty, opłaty lub wydatki, jeśli w momencie dokonywania rezerwacji i/lub rozpoczęcia Podróży włoskie Ministerstwo Spraw Zagranicznych i Współpracy Międzynarodowej odradzało "wszelkie podróże" lub "wszelkie podróże, które nie są konieczne" do kraju docelowego;
  8. **Udział własny.**

## Sekcja 7 – Rzeczy osobiste i bagaż

### Zakres ochrony ubezpieczeniowej.

Ochrona ubezpieczeniowa obejmuje:

- A. **Utratę**, uszkodzenie lub kradzież.  
Jeżeli w trakcie swojej **podróży utracisz** swoje **mienie osobiste** lub ulegnie ono uszkodzeniu, wypłacimy **koszty naprawy i wymiany** do wysokości określonej w Tabeli świadczeń.
- B. Opóźniony bagaż.  
W przypadku **utraty** lub zgubienia **mienia osobistego** przez linię lotniczą lub innego przewoźnika przez okres, co najmniej 12 godzin od **Twojej podróży**, wypłacimy kwotę do maksymalnej wysokości określonej w Tabeli świadczeń tytułem zwrotu kosztów, jakie poniosłeś na zakup niezbędnych artykułów odzieżowych i toaletowych, leków oraz **urządzeń wspomagających przemieszczanie się**.

### Warunki szczególne.

1. Powinieneś odpowiednio dbać o bezpieczne przechowywanie swojego **mienia osobistego**. Jeżeli **utracisz** swoje **mienie osobiste** lub zostanie ono ukradzione, będziesz musiał podjąć uzasadnione działania, aby je odzyskać.
2. Powinieneś pilnować **przedmiotów wartościowych** przez cały czas, kiedy nie będą się one znajdować w zamkniętym sejfie.
3. Jeżeli **utracisz** swoje **mienie osobiste** lub zostanie ono ukradzione, będziesz musiał dołożyć wszelkich uzasadnionych starań, aby zgłosić to policji (i kierownictwu hotelu, w przypadku gdy do utraty lub kradzieży dojdzie w hotelu) w ciągu 24 godzin od

stwierdzenia tego faktu. Powinieneś dostarczyć **Nam** kopię oryginału pisemnego raportu policyjnego.

4. **Utrata**, kradzież lub uszkodzenie **mienia osobistego** znajdującego się pod opieką linii lotniczej lub innego przewoźnika należy zgłosić linii lotniczej lub przewoźnikowi na piśmie w ciągu 24 godzin od stwierdzenia tego faktu. Musimy otrzymać kopię oryginału pisemnego Zgłoszenia nieprawidłowości sporządzonego przez linię lotniczą lub przewoźnika.
5. Jeżeli **mienie osobiste** zostanie tymczasowo **utracone** lub zgubione przez linię lotniczą lub innego przewoźnika, powinniśmy otrzymać pisemne potwierdzenie od linii lotniczej lub innego przewoźnika lub przedstawiciela touroperatora, że opóźnienie trwało przez co najmniej 12 godzin od **Twojego** przybycia na miejsce docelowe.
6. Jeżeli zawrócono **Ci** koszty zakupu najpotrzebniejszych artykułów, a następnie zgłosisz roszczenie z tytułu **utraty**, uszkodzenia lub kradzieży **mienia osobistego** dotyczące tej samej rzeczy, przyczyny lub zdarzenia, kwota wypłacona **Tobie** na pokrycie tych zakupów zostanie odliczona od ostatecznej kwoty wypłacanej tytułem zaspokojenia roszczenia. Kwota odliczenia nie będzie wyższa niż kwota zapłacona **Tobie** tytułem pokrycia kosztów niezbędnych zakupów.

### Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej.

Ochroną ubezpieczeniową nie są objęte:

1. Kwoty przekraczające wartość określoną w Tabeli świadczeń w odniesieniu do:

- A. pojedynczej rzeczy bądź też pary przedmiotów lub zestawu przedmiotów lub ich części;
  - B. **przedmiotów wartościowych** łącznie;
  - C. sprzętu sportowego łącznie.
2. **Utrata** lub kradzież **przedmiotów wartościowych** pozostawionych **bez nadzoru**, chyba że będą się one znajdować w zamkniętym sejfie.
3. **Utrata** lub kradzież **mienia osobistego** (innego niż **przedmioty wartościowe**) pozostawionego **bez nadzoru**, chyba że:
- A. będzie się ono znajdować w
    - i) zamkniętym pokoju; lub
    - ii) zamkniętym sejfie; lub
    - iii) w zamkniętym schowku lub bagażniku pojazdu lub w miejscu na bagaż z tyłu zamkniętego samochodu typu kombi lub hatchback, pod górną pokrywą w miejscu niewidocznym; oraz będą istnieć dowody włamania do pokoju, sejfu lub samochodu, bądź też doszło do kradzieży samochodu;
  - B. pod opieką lub kontrolą linii lotniczej lub innego przewoźnika.
4. **Utrata**, kradzież lub uszkodzenie:
- A. antyków, instrumentów muzycznych, obrazów, artykułów domowego użytku, szkieł kontaktowych lub soczewek rogówkowych, protez zębowych, innych wyrobów protetyki stomatologicznej, aparatów słuchowych, obligacji, papierów wartościowych lub wszelkiego rodzaju dokumentów;
  - B. sprzętu sportowego w trakcie korzystania z niego, pojazdów lub innych akcesoriów (z wyjątkiem **urządzeń wspomagających przemieszczanie się**), jednostek pływających oraz sprzętu pomocniczego, szkła, ceramiki lub podobnych łatwo tłukących się przedmiotów oraz pojazdów pedałowych;
  - C. urządzeń i artykułów techniki biurowej, próbek, służbowych **środków pieniężnych**, profesjonalnych narzędzi lub innych artykułów wykorzystywanych w związku z **Twoim** zawodem lub zajęciem.
5. Obniżenie wartości, zużycie wynikające z normalnego użytkowania, wgniecenia, zardrapana, uszkodzenia przez mole lub szkodniki, awarie elektryczne, elektroniczne lub mechaniczne oraz uszkodzenia **w wyniku** warunków atmosferycznych lub klimatycznych.
6. Opóźnienia spowodowane przez funkcjonariuszy celnych lub innych, lub dokonane przez nich zatrzymanie, zajęcie lub konfiskata.
7. **Udział własny** (nie dotyczy **roszczeń** dotyczących opóźnionego bagażu).

## Sekcja 8 – Utrata paszportu/ dowodu osobistego / prawa jazdy

### Zakres ochrony ubezpieczeniowej.

Jeżeli **utraciłeś** swój paszport, dowód osobisty lub prawo jazdy, lub jeżeli dokumenty te zostały ukradzione w trakcie **Twojej podróży za granicę**, wypłacimy kwotę określoną w Tabeli świadczeń w celu pokrycia kosztów:

1. uzyskania tymczasowych dokumentów zastępczych niezbędnych do umożliwienia **Ci** powrotu do **Włoch**, w tym w celu pokrycia dodatkowych kosztów podróży i zakwaterowania (wyłącznie pokój), jakie poniesiesz lub jakie zostaną poniesione w **Twoim**

imieniu w czasie **Twojego podróży** w celu uzyskania tych dokumentów; oraz

2. opłaty za wydanie zastępczego dokumentu paszportu, dowodu osobistego lub prawa jazdy, pod warunkiem że okres ważności utraconych dokumentów miał upłynąć nie wcześniej niż 2 lata od daty ich **utrąty**, zniszczenia lub kradzieży.

### Warunek szczególny.

1. Powinieneś odpowiednio dbać o bezpieczne przechowywanie swojego paszportu, dowodu osobistego i prawa

jazdy. Jeżeli **utracisz** swój paszport, dowód osobisty lub prawo jazdy lub zostaną one ukradzione, powinieneś podjąć wszelkie uzasadnione działania, aby je odzyskać.

2. Musisz pilnować paszportu, dowodu osobistego i prawa jazdy przez cały czas, kiedy nie będą one znajdować w zamkniętym sejfie.
3. Jeżeli **utracisz** swój paszport, dowód osobisty lub prawo jazdy lub zostaną one ukradzione, będziesz musiał dołożyć wszelkich uzasadnionych starań, aby zgłosić to policji (i kierownictwu hotelu, w przypadku gdy do **utruty** lub kradzieży dojdzie w hotelu) w ciągu 24 godzin od stwierdzenia tego faktu. Będziesz także

musiał przekazać **Nam** kopię oryginału pisemnego raportu policyjnego.

### Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej

Ochroną ubezpieczeniową nie są objęte:

1. **Utrata** lub kradzież paszportu, dowodu osobistego lub prawa jazdy pozostawionego **bez nadzoru**, chyba że będą się one znajdować w zamkniętym sejfie.
2. Opóźnienia spowodowane przez funkcjonariuszy celnych lub innych, lub dokonane przez nich zatrzymanie, zajęcie lub konfiskata.

## Sekcja 9 – Środki pieniężne

### Zakres ochrony ubezpieczeniowej.

Wypłacimy kwotę do wysokości określonej w Tabeli świadczeń, jeżeli w trakcie swojej **utracisz** posiadane przez siebie **środki pieniężne** do wykorzystania w celach osobistych lub gdy zostaną **Ci** one ukradzione w chwili, gdy:

1. będziesz je mieć przy sobie; lub
2. będą one pozostawione w zamkniętym sejfie.

### Warunek szczególny.

1. Musisz odpowiednio dbać o bezpieczne przechowywanie swoich **środków pieniężnych**. Jeżeli je **utracisz** lub zostaną **Ci** one ukradzione, będziesz musiał podjąć wszelkie uzasadnione działania, aby je odzyskać.
2. Musisz pilnować swoich **środków pieniężnych** przez cały czas, kiedy nie będą się one znajdować w zamkniętym sejfie.
3. Jeżeli **utracisz** swoje **środki pieniężne** lub zostaną **Ci** one ukradzione, będziesz musiał dołożyć wszelkich uzasadnionych starań, aby zgłosić to policji (i kierownictwu hotelu, w przypadku gdy do **utruty** lub kradzieży dojdzie w hotelu) w ciągu 24

godzin od stwierdzenia tego faktu. Będziesz także musiał przekazać **Nam** kopię oryginału pisemnego raportu policyjnego.

### Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej.

1. Wartość przekraczająca kwotę określoną w Tabeli świadczeń dla środków pieniężnych.
2. **Utrata** lub kradzież **środków pieniężnych** pozostawionych **bez nadzoru**, chyba że będą się one znajdować w zamkniętym sejfie.
3. Opóźnienia spowodowane przez funkcjonariuszy celnych lub innych, lub dokonane przez nich zatrzymanie, zajęcie lub konfiskata.
4. Czeki podróżne:
5. chyba że ich **utrata** lub kradzież zostanie niezwłocznie zgłoszona lokalnemu oddziałowi lub agentowi ich wystawcy;
6. jeżeli ich wystawca zapewni usługę zastępczą.
7. Utrata wartości lub niedobór powstały **w wyniku** błędu lub zaniechania.
8. **Udział własny**.

## Sekcja 10 – Odpowiedzialność cywilna

### Zakres ochrony ubezpieczeniowej.

Zapewniamy **Ci** ochronę ubezpieczeniową do wysokości sumy ubezpieczenia określonej w Tabeli świadczeń w odniesieniu do wszystkich sum, które będziesz zobowiązany w świetle prawa zapłacić tytułem odszkodowań za:

1. przypadkowe uszkodzenie ciała (w tym śmierć lub chorobę) innej osoby;
2. przypadkową utratę lub uszkodzenie mienia;

do którego dojdzie w **okresie ubezpieczenia** w wyniku **podróży**.

Maksymalna kwota, jaką wypłacimy na podstawie niniejszej sekcji z tytułu wszystkich odszkodowań należnych w związku z każdym zdarzeniem lub serią zdarzeń wynikających w sposób bezpośredni lub pośredni z jednego źródła lub pierwotnej przyczyny, będzie równa sumie ubezpieczenia określonej w Tabeli świadczeń. Dodatkowo pokryjemy **koszty i wydatki**.

**Koszty i wydatki** oznaczają:

1. wszystkie koszty i wydatki podlegające odzyskaniu od **Ciebie** przez osobę zgłaszającą roszczenie;
2. wszystkie koszty i wydatki poniesione za **Naszą** pisemną zgodą;
3. wynagrodzenie prawników należne w związku z reprezentacją podczas badania prowadzonego przez koronera lub dochodzenia dotyczącego śmiertelnego wypadku, bądź też przed każdym sądem prowadzącym postępowania w trybie uproszczonym,

dotyczące każdego zdarzenia objętego niniejszą sekcją – z wyjątkiem zdarzeń mających miejsce w Stanach Zjednoczonych Ameryki, Kanadzie lub na innym terytorium podlegającym jurysdykcji któregośkolwiek z tych krajów, a także z wyjątkiem zgłaszanych w tych krajach roszczeń i wniesionych tam powództw lub postępowań sądowych, które miały tam swój początek. **Koszty i wydatki** opisane w punktach 1., 2. i 3. powyżej uważa się za włączone do sumy ubezpieczenia na potrzeby niniejszej sekcji.

### Warunki szczególne.

1. Z tytułu zdarzenia lub zdarzeń objętych niniejszą sekcją możemy wypłacić **Ci**,

według **Naszego** uznania, sumę ubezpieczenia określoną w Tabeli świadczeń w odniesieniu do tego zdarzenia lub zdarzeń (jednak po odliczeniu od niej kwot, które zostały już wypłacone), bądź też niższą sumę, która zaspokoi **roszczenie(-a)** wynikające z tego zdarzenia/zdarzeń.

2. Jeżeli w momencie wystąpienia jakiegokolwiek zdarzenia objętego ochroną ubezpieczeniową w tym rozdziale posiadałeś już jakiegokolwiek ubezpieczenie, niezależnie czy zostało ono wykupione przez Ciebie, czy też niepokrywającego takich samych zdarzeń, nie ponosimy odpowiedzialność z tytułu zdarzeń objętych ochroną na podstawie istniejącego wcześniej ubezpieczenia, chyba że wypłata dotyczyć będzie nadwyżek ponad kwotę, która byłaby do wypłaty z tytułu innego ubezpieczenia w ramach którego niniejszy Rozdział nie ma zastosowania.

### Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej.

Ochroną ubezpieczeniową nie jest objęta odpowiedzialność:

1. z tytułu obrażenia ciała doznanego przez osobę, która:
  - A. jest związana z **Tobą** umową o świadczenie usług, jeżeli do obrażenia ciała dojdzie w wyniku lub w trakcie wykonywania czynności związanych z zatrudnieniem tej osoby przez **Ciebie**;
  - B. jest członkiem **Twojej** rodziny;
2. przyjęta przez **Ciebie** na podstawie umowy, chyba że odpowiedzialność ta miałaby zastosowanie w przypadku braku takiej umowy;
3. z tytułu utraty lub uszkodzenia mienia:
  - A. należącego do **Ciebie**;
  - B. będącego pod **Twoją** opieką lub kontrolą.

Jednak niniejsze Wyłączenie nie ma zastosowania do utraty ani do uszkodzenia budynków i zawartości budynków, które nie należą do **Ciebie**, lecz są przez **Ciebie** zajmowane lub



- wykorzystywane na zasadzie tymczasowej w trakcie **podróży**;
4. z tytułu obrażenia ciała, straty lub szkody spowodowanej w sposób bezpośredni lub pośredni w związku z:
    - A. wykonywaniem jakiegokolwiek zajęcia, działalności lub zawodu;
    - B. własnością, posiadaniem lub korzystaniem z:
      - i) pojazdów konnych lub z napędem mechanicznym;
      - ii) urządzenia powietrznego lub jednostki latającej lub pływającej (innej niż jednostki pływające bez napędu mechanicznego, których długość nie przekracza 10 metrów, w czasie korzystania z nich na wodach śródlądowych) lub załadunku lub rozładunku takiej jednostki;
  - iii) broni palnej (innej niż broń sportowa);
  - iv) w wyniku posiadania na własność lub korzystania z gruntu lub budynku innego niż budynek zajmowany przez **Ciebie** tymczasowo w czasie **podróży**;
  5. z tytułu działalności lub pracy w charakterze wolontariusza zorganizowanej przez osobę wyznaczoną za granicą lub w trakcie jej pobytu za granicą, prowadzonej przez organizację charytatywną, ochotniczą, non-profit lub podobną organizację lub pod auspicjami takiej organizacji, z wyjątkiem sytuacji, gdy inne ubezpieczenie nie jest dostępne;
  6. z tytułu odszkodowania retorsyjnego;
  7. za **udział własny**.

## Dodatkowa opcja ochrony – rozszerzenie o sporty zimowe

**ROZSZERZENIE OCHRONY O  
SPORTY ZIMOWE JEST OCJONALNE  
I MA ZASTOSOWANIE TYLKO W  
PRZYPADKU GDY NA  
CERTYFIKACIE UBEZPIECZENIA  
WSKAZANE JEST ŻE  
ROZSZERZENIE ZOSTAŁO  
WYKUPIONE**

### Zakres ochrony ubezpieczeniowej

Jesteś objęty ochroną ubezpieczeniową na podstawie tego Rozdziału w przypadku, gdy **Twoja podróż** jest głównym celem **Twojej podróży**.

## Wyłączenia ogólne

Wyłączenia ochrony ubezpieczeniowej mające zastosowanie do wszystkich sekcji niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

Nie dokonamy wypłaty z tytułu **roszczeń**, jeżeli mogłoby to skutkować naruszeniem przez **Nas** rezolucji Organizacji Narodów Zjednoczonych, sankcji handlowych lub gospodarczych bądź też innych przepisów prawa Unii Europejskiej, **Rzeczpospolitej Polskiej**, Zjednoczonego Królestwa lub Stanów Zjednoczonych Ameryki.

Poniższe postanowienie stosuje się wyłącznie do osób podlegających jurysdykcji rządu Stanów Zjednoczonych: ochrona ubezpieczeniowa w zakresie **podróży** na/przez Kubę i podróży z Kuby będzie obowiązywać wyłącznie w przypadku uzyskania ogólnego lub specjalnego pozwolenia OFAC (Urzędu Kontroli Aktywów Zagranicznych Departamentu

Skarbu Stanów Zjednoczonych) na podróż osoby podlegającej jurysdykcji rządu Stanów Zjednoczonych. W odniesieniu do **roszczeń** zgłaszanych przez osobę podlegającą jurysdykcji rządu Stanów Zjednoczonych związanych z podróżą na Kubę będziemy wymagać złożenia wraz z **roszczeniem** potwierdzenia pozwolenia OFAC. Uznaje się, że osobą podlegającą jurysdykcji rządu Stanów Zjednoczonych jest każda osoba fizyczna, niezależnie od tego gdzie się znajduje, która jest obywatelem Stanów Zjednoczonych lub posiada miejsce stałego pobytu na terenie Stanach Zjednoczonych (w tym posiadacze zielonej karty), a także każda spółka kapitałowa, spółka osobowa, stowarzyszenie lub inna organizacja, niezależnie od miejsca utworzenia lub prowadzenia działalności gospodarczej, która stanowi własność takich osób lub jest przez nie kontrolowana.

W celu wyjaśnienia kwestii ochrony ubezpieczeniowej na podstawie **umowy ubezpieczenia** w zakresie podróży do krajów, które mogą być przedmiotem rezolucji ONZ, sankcji handlowych i gospodarczych lub innych przepisów prawa Unii Europejskiej, Rzeczypospolitej Polskiej Zjednoczonego Królestwa lub Stanów Zjednoczonych Ameryki, powinieneś skontaktować się z **Nami** pod numerem +39 023 600 3758

Nie będziemy zobowiązani do dokonania wypłaty na podstawie niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia w następujących przypadkach.

1. **Osoby objęte ochroną ubezpieczeniową**

Nie spełniasz kryteriów wskazanych w części zatytułowanej „Ważne informacje” na stronie 6 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

2. **Dzieci podróżujące bez opieki**

Jesteś **dzieckiem** podróżującym bez dorosłej **osoby ubezpieczonej** wskazanej w certyfikacie ubezpieczenia lub **dzieckiem**, dla którego podróż została zarezerwowana bez takiej osoby.

3. **Podróże nieobjęte ochroną ubezpieczeniową**

**Twoja podróż** opisana jest w części zatytułowanej „**Podróże** nieobjęte ochroną ubezpieczeniową” na stronach 6-7 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

4. **Roszczenie wynikające z następujących okoliczności:**

5. **nieprzyjęcie leku lub niepodjęcie leczenia**

A. **Osoba ubezpieczona** w sposób nieuzasadniony zdecydowała się nie przyjmować leku lub nie poddać się innemu leczeniu przepisanejmu lub zaleconemu przez **lekarza**;

6. **choroba tropikalna w przypadku braku szczepienia**

A. Choroba tropikalna, przeciwko której **osoba ubezpieczona** nie została zaszczepiona lub nie przyjęła leku zalecanego przez Państwową Inspekcję Sanitarną lub leku wymaganego przez władze danego kraju, chyba że posiada pisemne potwierdzenie od **lekarza**, że nie powinna być

zaszczepiona lub nie powinna przyjmować leku ze względów zdrowotnych;

7. **stan lękowy lub fobia**

A. Stan lękowy **osoby ubezpieczonej** lub fobia, na którą cierpi w związku z podróżami;

8. **wyłączone formy wypoczynku lub sportu**

- A. Uczestniczenie przez **Ciebie** w następujących działaniach podczas **podróży**:
- i) wszelkie formy wypoczynku i sporty niewymienione w części zatytułowanej „Formy wypoczynku i sporty” na stronach 8-9;
  - ii) wszelkie formy wypoczynku lub sporty uprawiane zawodowo, w celach zarobkowych lub dla korzyści finansowych;
  - iii) podróż lotnicza, chyba że podróżujesz jako pasażer płacący za bilet na przelot koncesjonowanymi lub czarterowymi liniami lotniczymi;

B. **waluta**

C. Wymiana waluty, w tym między innymi utrata wartości lub opłaty z tytułu wymiany walut;

9. **przestępstwo lub usiłowanie popełnienia przestępstwa**

Popelnienie lub usiłowanie popełnienia przez **Ciebie** przestępstwa;

10. **alkohol/narkotyki**

- i) alkohol  
Spożycie przez **Ciebie** zbyt dużej ilości alkoholu, nadużywanie alkoholu lub uzależnienie od alkoholu. Nie oczekujemy, że będziesz unikać alkoholu podczas **podróży**, jednak nie pokryjemy żadnych **roszczeń** wynikających ze spożycia przez **Ciebie** ilości alkoholu skutkującej poważnym zaburzeniem zdolności oceny sytuacji i koniecznością zgłoszenia przez **Ciebie** **roszczenia** (na przykład każda opinia lekarska lub dowody wykazujące nadmierne spożycie alkoholu, które w opinii **lekarza**

- spowodowało obrażenia ciała lub przyczyniło się do ich powstania);
- ii) narkotyki  
Zażywanie przez **Ciebie** narkotyków z naruszeniem przepisów obowiązujących w kraju, do którego podróżujesz, bądź też uzależnienie od leków lub znajdowanie się pod wpływem leków nieprzepisanych przez lekarza, zaklasyfikowanych jako legalna substancja psychoaktywna w kraju, do którego podróżujesz, bądź też nadużywanie takich leków lub substancji;
11. **samobójstwo/samookaleczenia**
- i) **Twoje** samobójstwo, próba samobójcza lub umyślne samookaleczenie, niezależnie od stanu **Twojego** zdrowia psychicznego; lub
- ii) niepotrzebne narażenie się przez **Ciebie** na niebezpieczeństwo bądź też działanie wbrew widocznym sygnałom ostrzegawczym, z wyjątkiem próby ratowania życia ludzkiego;
12. **promieniowanie**
- i) promieniowanie jonizujące lub skażenie radioaktywne, którego źródłem jest paliwo jądrowe lub odpady radioaktywne powstałe ze spalania paliwa jądrowego; lub
- ii) promieniotwórcze, toksyczne, wybuchowe lub inne niebezpieczne właściwości wybuchowego zestawu jądrowego lub jądrowego składnika takiego zestawu;
13. **fale dźwiękowe**  
Fale ciśnienia statków powietrznych i innych urządzeń powietrznych przemieszczających się z prędkością dźwiękową lub naddźwiękową;
14. **wojna**  
**Wojna** lub działania wojenne, bez względu na to, czy **wojna**
- została wypowiedziana, czy też nie;
15. **utrata płynności finansowej**  
Utrata płynności finansowej przez touroperatora, biuro podróży, firmę transportową, podmiot świadczący usługi zakwaterowania, agenta sprzedaży biletów lub operatora wycieczek.
16. **umyślność lub rażące niedbalstwo**  
**Roszczenie** dotyczące szkód wyrządzonych umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa, chyba że – w przypadku rażącego niedbalstwa – zapłata odszkodowania odpowiada w danych okolicznościach względem słuszności.

**OGRANICZENIE "OFAC" DLA KRAJÓW NARAŻONYCH NA SANKCJE MIĘDZYNARODOWE**

Chubb nie będzie zobowiązany do zapewnienia ochrony ubezpieczeniowej ani do wypłaty jakiegokolwiek odszkodowania lub świadczenia z tytułu niniejszej polisy, jeżeli zapewnienie takiej ochrony, wypłata takiego odszkodowania lub uznanie takiego świadczenia naraziłoby Chubb na kary, zakazy lub ograniczenia przewidziane rezolucjami Organizacji Narodów Zjednoczonych lub sankcjami handlowymi i gospodarczymi przewidzianymi przepisami prawa lub regulacjami Unii Europejskiej i poszczególnych krajów wchodzących w skład Stanów Zjednoczonych Ameryki lub konwencjami międzynarodowymi.

Chubb European Group SE jest podmiotem zależnym od Chubb Limited, amerykańskiej spółki notowanej na giełdzie NYSE. W związku z tym Chubb European Group SE podlega określonym przepisom prawa i regulacjom amerykańskim, a także restrykcjom UE, ONZ i krajowym, które mogą zabraniać jej udzielania ochrony ubezpieczeniowej lub wypłacania odszkodowań określonym osobom lub podmiotom bądź ubezpieczenia określonych rodzajów działalności związanych z następującymi krajami i terytoriami: Iran, Syria,

## Procedura zgłaszania roszczeń

Warunki mające zastosowanie do wszelkich **roszczeń** na podstawie **umowy ubezpieczenia**.

1. W przypadku, gdy doznasz obrażeń ciała lub zachorujesz **za granicą** i będziesz wymagać:
  - A. leczenia szpitalnego lub specjalistycznego, badań lekarskich, badań obrazowych lub przewiezienia do **Polski**, powinieneś niezwłocznie skontaktować się z **Chubb Assistance** pod numerem: **+39 023 600 5638**. W przypadku, gdy nie będziesz w stanie skontaktować się z **Nami** samodzielnie, powinieneś poprosić swojego przedstawiciela (na przykład współmałżonka lub rodzica), aby zrobił to w **Twoim** imieniu. Jeżeli z powodu **Twojej** winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa nikt nie skontaktuje się z **Chubb Assistance**, wszelkie poniesione przez **Ciebie** koszty, które nie zostałyby poniesione w przypadku, gdyby skontaktowano się z **Chubb Assistance**, zostaną potrącone z kwoty **Twojego roszczenia**;
  - B. leczenia innego niż wskazane w punkcie A. powyżej, powinieneś zastosować się do procedury opisanej szczegółowo w warunku 2 poniżej. Możesz w stosownych przypadkach skorzystać z usług świadczonych przez **Chubb Assistance** (są one szczegółowo opisane na stronach 10-11 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia).
2. Wszystkie pozostałe **roszczenia**  
Powinieneś niezwłocznie powiadomić **Nas** o każdym zdarzeniu, które może być podstawą roszczenia. Możesz to zrobić telefonicznie lub pocztą elektroniczną w ciągu 30 dni od powzięcia odpowiedniej informacji.  
Jeżeli nie jesteś w stanie samodzielnie przesłać zawiadomienia, może zrobić to **Twój** przedstawiciel.

Można się z **Nami** skontaktować od poniedziałku do piątku:

- za pomocą poczty elektronicznej na adres email:  
[chubb.denunce.tpa@chubb.com](mailto:chubb.denunce.tpa@chubb.com)
- telefonicznie pod numerem: **+39 023 600 3758**

### Zgłoszenie utraty, kradzieży lub uszkodzenia mienia.

1. **Utracone** lub ukradzione **mienie osobiste, środki pieniężne**, paszport, dowód osobisty lub prawo jazdy.  
Powinieneś dołożyć wszelkich uzasadnionych starań, aby uzyskać raport policyjny w ciągu 24 godzin od powzięcia informacji o zdarzeniu.
  - A. W przypadku **utraty** lub kradzieży mienia z hotelu, powinieneś dołożyć wszelkich uzasadnionych starań, aby powiadomić o tym fakcie kierownictwo hotelu; oraz
  - B. jeżeli **utracone** lub ukradzione **środki pieniężne** będą obejmować czeki podróżne, powinieneś dołożyć wszelkich uzasadnionych starań, aby powiadomić miejscowy oddział lub agenta ich wystawcy; oraz
  - C. możemy się do **Ciebie** zwrócić o przekazanie **Nam** kopii oryginałów zgłoszeń dokonanych na piśmie.
2. **Mienie osobiste utracone**, ukradzione lub uszkodzone w czasie gdy znajdowało się pod opieką linii lotniczej lub innego przewoźnika.  
Musisz powiadomić linię lotniczą lub innego przewoźnika na piśmie w ciągu 24 godzin od powzięcia informacji o zdarzeniu i przekazać **Nam** kopię oryginału Zgłoszenia nieprawidłowości w obsłudze bagażu (*Property Irregularity Report*).

## Warunki zgłaszania roszczeń

## Inne ubezpieczenie

Jeżeli w chwili wystąpienia zdarzenia, które skutkuje **roszczeniem** na podstawie niniejszej polisy, będzie istnieć inne ubezpieczenie obejmujące tę samą **utrata**, szkodę, wydatek lub odpowiedzialność, mamy prawo skontaktować się z ubezpieczycielem z wnioskiem o udział w pokryciu **roszczenia**. Wyplacimy wówczas wyłącznie przypadającą na **nas** proporcjonalną część świadczenia. Warunek ten nie ma zastosowania do rozdziału 3 – Świadczenie szpitalne niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

## Roszczenia regresowe.

Z dniem zapłaty przez **Nas** odszkodowania, **Twoje** roszczenie przeciwko osobie trzeciej odpowiedzialnej za szkodę przechodzi na **Nas** z mocy prawa do wysokości zapłaconego odszkodowania. Jeżeli **My** pokryliśmy tylko część szkody, co do pozostałej części przysługuje **Ci** pierwszeństwo zaspokojenia przed **Naszym** roszczeniem. Zgodnie z art. 5. 1916 Włoskiego Kodeksu Cywilnego **Twoje** roszczenia przeciwko osobom, które pozostają z **Tobą** we wspólnym gospodarstwie domowym nie przechodzą na **Nas**, chyba że taka osoba wyrządziła szkodę umyślnie.

## Spełnienie warunków szczególnych.

Powinieneś stosować się do warunków szczególnych określonych w odpowiednim rozdziale niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

## Przekazywanie danych i dokumentów.

Możesz być poproszony o przekazanie **Nam** informacji, dowodów i potwierdzeń, w tym zaświadczeń lekarskich podpisanych przez **lekarza**, raporty policyjne oraz inne zgłoszenia.

## Obowiązek unikania lub minimalizacji roszczeń.

Zarówno **Ty**, jak i każda **osoba ubezpieczona**, powinniście dołożyć uzasadnionych starań w celu zabezpieczenia się przed **utrata**, szkodą, **wypadkiem**, obrażeniami ciała lub chorobą, w taki sposób, jakbyś nie był ubezpieczony oraz użyć dostępnych środków w celu ratowania przedmiotu ubezpieczenia oraz zapobieżenia szkodzie lub zmniejszenia jej rozmiarów. Jeżeli ubezpieczony umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa nie zastosował środków określonych w zdaniu poprzednim,

będziemy wolni od odpowiedzialności za szkody powstałe z tego powodu. Rzeczy ubezpieczone na podstawie **umowy ubezpieczenia** powinny być utrzymywane w dobrym stanie.

## Ochrona mienia.

Powinieneś podejmować wszelkie niezbędne działania w celu ochrony każdej rzeczy lub mienia przed dalszą **utrata** lub szkodą oraz w celu odzyskania każdego **utraczonego** lub ukradzionego przedmiotu.

## Przesyłanie nam dokumentów prawnych.

Możemy zwrócić się do **Ciebie** o przekazanie **Nam** oryginałów wszelkich pism, nakazów, wezwań, pism procesowych lub innej korespondencji otrzymanej w związku z **roszczeniem** niezwłocznie po ich otrzymaniu i bez wystosowania na nie odpowiedzi.

## Czego nie wolno Ci robić.

Nie wolno **Ci** podejmować następujących działań bez **Naszej** pisemnej zgody:

1. przyjąć odpowiedzialności ani złożyć propozycji lub obietnicy dokonania jakiegokolwiek płatności; lub
2. sprzedać lub w inny sposób zbyć jakiegokolwiek rzeczy lub mienia będącego przedmiotem **roszczenia**.

## Uznanie naszych praw.

Zarówno **Ty**, jak i każda **osoba ubezpieczona**, powinniście mieć świadomość **Naszego** prawo do:

1. podjęcia decyzji o wypłacie kwoty **roszczenia** (pomniejszonej o **udział własny** oraz do wysokości sumy ubezpieczenia wskazanej w certyfikacie ubezpieczenia) albo o naprawie, wymianie lub odtworzeniu każdej rzeczy lub mienia, które uległo zniszczeniu, zostało **utraczone** lub ukradzione;
2. dokonania inspekcji i przejęcia w posiadanie każdej rzeczy lub mienia będącego przedmiotem **roszczenia** i do postępowania z odzyskaną rzeczą w uzasadniony sposób;
3. przejęcia i prowadzenia obrony oraz dokonania w **Twoim** imieniu ugodowego rozstrzygnięcia dowolnego

- roszczenia**, a w przypadku zawarcia umowy bez zasądzania kosztów, do ustalenia, jaka część tych kosztów powinna być zaliczona w poczet kosztów i wydatków oraz zapłacona na **naszą** rzecz;
4. rozliczenia wszystkich **roszczeń** w euro;
  5. uzyskania zwrotu w ciągu 30 dni wszelkich kosztów lub wydatków, które nie są objęte ochroną ubezpieczeniową na podstawie **umowy ubezpieczenia**, a które zostały zapłacone przez **Nas** na **Twoją** rzecz lub w **Twoim** imieniu;
  6. zwrócenia się do **Ciebie** o przedstawienie odpowiednich zaświadczeń lekarskich oraz udzielenie pisemnej zgody na wystąpienie, o którym mowa w art. 38 ust. 6 ustawy o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej, w przypadku gdy będą one wymagane przed wypłatą z tytułu **roszczenia**;
  7. wnioskowania o przeprowadzenie badania lekarskie oraz domagania się badania pośmiertnego, jeżeli będzie to uzasadnione w danych okolicznościach oraz pod warunkiem, że prawo zezwala **Nam** na wnioskowanie o takie badanie, na **Nasz** koszt.

### Nieuczciwe roszczenia

Nie wypłacimy świadczenia w przypadku nieuczciwego **roszczenia**. Ponadto, w przypadku zgłoszenia przez **Ciebie** nieuczciwego **roszczenia** mamy prawo uchylić **Twoją** ochronę ubezpieczeniową.

## Warunki ogólne

Warunki mające zastosowanie do wszystkich rozdziałów niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

### Limit subskrypcji

Niedozwolone jest wykupienie więcej niż jedno polisy z **Chubb** na pokrycie tego samego ryzyka, w celu zwiększenia ubezpieczonego ryzyka i/lub przedłużenia okresu ubezpieczenia.

### Wyłączenie alternatywnej ochrony ubezpieczeniowej

## Wypłata roszczeń.

### Wszystkie roszczenia

- A. Jeżeli masz 18 lat lub więcej, wypłacimy **Ci roszczenie**, a potwierdzenie otrzymania przez **Ciebie** płatności w zwolni **Nas** całkowicie od wszelkiej odpowiedzialności z tytułu **roszczenia**.
- B. Jeżeli masz mniej niż 18 lat i jesteś objęty ochroną ubezpieczeniową na podstawie niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia jako **partner osoby ubezpieczonej**, wypłacimy **roszczenie Twojemu partnerowi** na **Twoją** rzecz. We wszystkich pozostałych przypadkach wypłacimy odpowiednią kwotę świadczenia **Twojemu rodzicowi** lub **opiekunowi prawnemu** na **Twoją** rzecz. Potwierdzenie otrzymania płatności przez **Twojego partnera, rodzica** lub **opiekuna prawnego** zwolni **Nas** całkowicie od wszelkiej odpowiedzialności z tytułu **roszczenia**.

Jeżeli Ubezpieczony nie ma możliwości skorzystać z jednego lub więcej świadczeń, Chubb nie jest zobowiązany do zapewnienia jakiegokolwiek rodzaju alternatywnych świadczeń/rekompensat.

### Inne ubezpieczenia

W przypadku wykupienia wielu polis ubezpieczeniowych od różnych ubezpieczycieli w celu pokrycia tego samego ryzyka, Ubezpieczony/ Ubezpieczający jest zobowiązany powiadomić o tym fakcie każdego ubezpieczyciela. Jeżeli Ubezpieczony/Ubezpieczający świadomie nie dokona powiadomienia jak wskazane

powyżej, ubezpieczyciela nie są zobowiązani do zapłaty odszkodowania przewidzianego ochroną. W przypadku zdarzenia ubezpieczonego musi powiadomić o tym fakcie wszystkich ubezpieczycieli na podstawie art. 1913 włoskiego kodeksu cywilnego. Ubezpieczony może żądać odszkodowania od każdego z ubezpieczycieli zgodnie z zawartą umową ubezpieczenia, pod warunkiem, że suma wypłaconych odszkodowań nie przekracza wartości szkody. Ubezpieczyciel, który zapłacił odszkodowanie ma prawo do regresu w stosunku do innych ubezpieczycieli (proporcjonalna alokacja) na podstawie odszkodowania należnego zgodnie z zawartymi umowami ubezpieczenia. Ubezpieczony musi również dostarczyć Ubezpieczycielowi wszelkiej dokumentacji niezbędnej do rozpatrzenia roszczenia.

## Odniesienia prawne

W sprawach nieuregulowanych, zastosowanie mają właściwe przepisy prawa.

## Spory

W przypadku rozbieżności zdań w ocenie charakteru i skutków nieszczęśliwego wypadku (lub choroby), strony są zobowiązane do udzielenia, na mocy porozumienia, mandatu Komitetowi trzech lekarzy, w celu podjęcia decyzji w tej sprawie zgodnie i w granicach Naszej odpowiedzialności. Decyzje Komitetu podejmowane są większością głosów, z wyłączeniem wszelkich formalności prawnych. Wniosek o powołanie Komitetu lekarzy musi być złożony przez Ubezpieczonego lub jego reprezentantowi musi być sporządzony na piśmie ze wskazaniem nazwiska wyznaczonego lekarza. Po otrzymaniu wniosku powiadomimy Cię o wyborze naszego lekarza. Trzeci lekarz zostanie wybrany przez obie strony spośród trzech lekarzy zaproponowanych przez lekarzy wskazanych przez Strony. W przypadku braku porozumienia w kwestii wyboru trzeciego lekarza Sekretarz Stowarzyszenia Medycznego właściwego dla miejsca właściwego Komisji, dokona wyboru trzeciego lekarza. Po wyznaczeniu trzeciego lekarza wezwiemy Komitet i zaprosimy Ubezpieczonego. Komisja lekarska będzie miała miejsce w Instytucie Medycyny Sądowej, najbliższej miejsca zamieszkania Ubezpieczonego. Każda ze stron ponosi wydatki to jest pokrywa połowę wydatków za trzeciego lekarza. Decyzja Komitetu lekarzy jest wiążąca dla Stron, nawet, jeżeli

jeden z lekarzy odmówi podpisania odpowiedniego raportu.

## Sąd właściwy

W przypadku wszelkich sporów wynikających ze stosowania lub interpretacji niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia, sądem właściwym jest sąd miejsca zamieszkania lub wybranego miejsca zamieszkania **Ubezpieczonego** lub Ubezpieczającego..

## Podatki

Koszty podatków związane z ubezpieczeniem ponosi Ubezpieczający. Wysokość podatków wskazana jest w certyfikacie ubezpieczenia i są obliczane na podstawie stawki obowiązującej dla klasy ministerialnej w momencie nabycia.

## Ograniczenia

**Roszczenia wynikające z niemniejszej Umowy będą przedawnione w ciągu dwóch (2) lat** licząc od daty wystąpienia zdarzenia ubezpieczeniowego, które spowodowało prawo do Wypłaty świadczenia zgodnie z art. 2952 Włoskiego kodeksu cywilnego. W przypadku ubezpieczenia Odpowiedzialności cywilnej okres ten rozpoczyna się w dniu, w którym osoba trzecia zażądała odszkodowania lub wniosła powództwo przeciwko Ubezpieczonemu. Zgodnie z art. 1915 Włoskiego kodeksu cywilnego, Ubezpieczony, który umyślnie nie wypełnia obowiązku powiadomienia traci prawo do odszkodowania. W przypadku niedopełnienia obowiązku powiadomienia, Ubezpieczyciel jest uprawniony do zmniejszenia odszkodowania w odniesieniu do tego roszczenia.

## Prawo do odstąpienia

Jeżeli z jakiegokolwiek przyczyny umowa ubezpieczenia nie spełnia **Twoich** oczekiwań, możesz skontaktować się z **nami** w ciągu 14 dni od otrzymania umowy ubezpieczenia i certyfikatu ubezpieczenia, a wówczas anulujemy umowę ubezpieczenia. W takim przypadku ochrona ubezpieczeniowa udzielona na podstawie umowy ubezpieczenia uznana zostanie za niebyłą, a **my** zwrócimy wpłacone przez **Ciebie** składki, o ile nie odbyłeś do tego czasu żadnych podróży oraz nie miało miejsce zgłoszenie **roszczenia** lub wypłata świadczenia z jego tytułu.

**Nasze** dane teleadresowe:

Email: [travel.pl@chubb.com](mailto:travel.pl@chubb.com)

Tel: +39 023 600 3758

W przypadku niedotrzymania terminu 14 dni na odstąpienie od ubezpieczenia nie zwrócimy Ci składki ubezpieczeniowej.

### Rozwiązanie umowy ubezpieczenia

Jeżeli **My** będziemy chcieli wypowiedzieć **Tobie umowę ubezpieczenia**, możemy to zrobić tylko pod warunkiem zachowania formy pisemnej z zachowaniem 30 dniowego (trzydziestodniowego) okresu wypowiedzenia. Zrobimy to tylko z ważnych powodów lub z powodów przewidzianych w przepisach prawa. Przykładem ważnych powodów są: oszustwo lub jego próba, nakaz lub instrukcja wypowiedzenia **umowy ubezpieczenia** otrzymana od regulatora, sądu lub organu ścigania. Jeżeli **My** wypowiemy **Tobie umowę ubezpieczenia**, otrzymasz zwrot **składki** za niewykorzystany **okres ubezpieczenia**.

### Język

W przypadku, gdy Ogólne warunki ubezpieczenia i dokumentacja ubezpieczeniowa jest dostarczona w innym języku niż język Włoski pierwszeństwo ma wersja Włoska.

### Umowa ubezpieczenia.

Niniejsze Ogólne warunki ubezpieczenia, dokument certyfikatu ubezpieczenia oraz wszelkie informacje zawarte we **Twoim** wniosku będą interpretowane, jako jedna umowa ubezpieczenia.

### Przestrzeganie wymogów umowy ubezpieczenia

Powinieneś postępować (w stosownych przypadkach dotyczy to także **Twoich** przedstawicieli) zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi warunkami określonymi w niniejszych Ogólnych warunkach ubezpieczenia. W przypadku niedopełnienia przez **Ciebie** tego obowiązku, pokryjemy wyłącznie część **roszczenia**, które bylibyśmy zobowiązani wypłacić, gdybyś w pełni przestrzegał wymogów przewidzianych w niniejszych Ogólnych warunkach ubezpieczenia.

### Zmiana umowy ubezpieczenia

1. Zmiana umowy ubezpieczenia na **Twój** wniosek

Jeżeli jakiegokolwiek informacje, które **nam** przekazałeś, ulegną zmianie, powinieneś skontaktować się z **nami** telefonicznie (wysyłając na **nasze** żądanie również potwierdzenie na piśmie), pocztą elektroniczną lub listownie.

2. Zmiana umowy ubezpieczenia na **nasz** wniosek

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian lub uzupełnień do niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia z przyczyn prawnych lub regulacyjnych, jak również w celu uwzględnienia nowych wytycznych branżowych i kodeksów postępowania. W takim przypadku poinformujemy **Cię** o tym szczegółowo na piśmie co najmniej na 30 dni przed wprowadzeniem zmian. Będziesz miał wówczas możliwość kontynuowania lub zakończenia umowy ubezpieczenia.

Wszelkie zmiany dokonane w **Twojej** umowie ubezpieczenia obowiązują od dnia, w którym wydamy **ci** certyfikat ubezpieczenia.

### Odsetki

Od żadnej kwoty wypłacanej przez **nas** na podstawie umowy ubezpieczenia nie będą naliczane odsetki, chyba że dopuściliśmy się bezzasadnego opóźnienia w dokonaniu płatności po otrzymaniu wszystkich wymaganych zaświadczeń, informacji i dowodów niezbędnych do wykazania zasadności **roszczenia**. W przypadku gdy będziemy zobowiązani do zapłaty odsetek, będą one naliczane wyłącznie od daty ostatecznego otrzymania takich dokumentów, informacji lub dowodów.

### Opłaty bankowe

Nie jesteśmy zobowiązani do uiszczania ewentualnych opłat pobieranych przez **Twój** bank w odniesieniu do transakcji dokonywanych w związku z **roszczeniem**.

### Procedury reklamacyjne.

**Możesz złożyć reklamację dotyczącą kwestii związanych z wykonaniem umowy ubezpieczenia oraz rozpatrywania roszczeń:**

**Pisząc na adres:**

[Ufficio.reclami@chubb.com](mailto:Ufficio.reclami@chubb.com)



lub dzwoniąc pod numer telefonu +39 023 600 3758

Jeżeli osoba zgłaszająca reklamację jest niezadowolona z rozstrzygnięcia zgłoszonej reklamacji lub jeżeli nie otrzyma odpowiedzi na złożoną reklamację maksymalnie w ciągu 45 dni od daty jej otrzymania przez nas, może skontaktować się z IVASS, Via del Quirinale, 21 - 00187 Rome załączając do zgłoszenia dokumentację dotyczącą rozpatrywanej przez nas reklamacji przy użyciu formularza który można znaleźć pod adresem

[https://www.ivass.it/consumatori/reclami/Allegato2\\_Guida\\_ai\\_reclami.pdf](https://www.ivass.it/consumatori/reclami/Allegato2_Guida_ai_reclami.pdf).

W odniesieniu do sporów dotyczących szacowania szkód roszczeń i ustalania odpowiedzialności proszę pamiętać, że wyłączna odpowiedzialność spoczywa na organie sądowym, oprócz prawa do odwołania się do systemów pojednania, jeśli takie istnieją. Aby rozwiązać spory transgraniczne, można złożyć skargę do IVASS lub bezpośrednio do właściwego organu prawa zagranicznego żądając aktywacji procedury FIN- NET

### Europejska platforma internetowego rozstrzygnięcia sporów.

---

Jeżeli zawarłeś z nami umowę ubezpieczenia za pośrednictwem Internetu lub innych środków elektronicznych oraz nie byłeś w stanie skontaktować się z nami bezpośrednio ani poprzez Rzecznika ds. Usług Finansowych, możesz zarejestrować swoją reklamację za pośrednictwem

europejskiej platformy internetowej systemu rozstrzygnięcia sporów:

<http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Twoja reklamacja zostanie przekierowana do brytyjskiego Rzecznika ds. Usług Finansowych oraz do nas w celu jej rozstrzygnięcia. W takim przypadku może ona do nas dotrzeć z niewielkim opóźnieniem. W każdym przypadku, jeśli chcesz polegać na usługach organów pojednawczych w celu uzyskania dostępu do alternatywnych pozasadowych instrumentów rozstrzygnięcia sporów, które nie przewidują dostępu do zwykłego organu sądowego, Ty i ubezpieczeni możecie zapoznać się z rejestrem tych organów posiadanych przez Ministerstwo Sprawiedliwości i dostępnych online pod adresem:

<https://mediazione.giustizia.it/ROM/ALBOORGANISMIMEDIAZIONE.ASPX>.

-

## Definicje ogólne

Następujące słowa i wyrażenia użyte w Ogólnych warunkach ubezpieczenia i certyfikacie ubezpieczenia oraz zaznaczone pogrubioną czcionką mają zawsze znaczenie określone poniżej.

### **Bliski współpracownik**

Osoba, z którą pracujesz w Polsce i która musi być obecna w pracy, abyś mógł wyjechać lub kontynuować **podróż**.

### **Chubb**

Chubb European Group SE

### **Chubb Assistance**

1. Doradztwo telefoniczne - usługi informacyjne oraz doradcze;
2. Assistance podróżne – pomoc w zakresie podróży, nagłych zdarzeń medycznych oraz repatriacji; organizowana przez IPA (Inter Partner Assistance S.A.), Via Carlo Pesenti, n. 121 - 00156 Roma, składający się z zasobów ludzkich i sprzętu, działający 24 godziny na dobę i każdego dnia w roku

### **Dziecko/dzieci**

Osoba mająca w chwili wykupienia ochrony ubezpieczeniowej mniej niż 18 lat.

### Członek najbliższej rodziny

**Twój partner/partnerka** lub **Twój** lub **Twojego partnera/Twojej partnerki:** narzeczony, narzeczona bądź też wnuk, wnuczka, dziecko, brat, siostra, rodzic, dziadek, babcia, rodzeństwo przyrodnie, ojczym, macocha, teść, teściowa, zięć, synowa, szwagierka, szwagier, ciotka, wujek, siostrzeniec, siostrzenica, bratanek, bratanica lub dowolna osoba wskazana jako najbliższa rodzina w jakimkolwiek dokumencie prawnym, z zastrzeżeniem, że wszystkie te osoby muszą mieszkać na stałe w Polsce i nie są **osobą ubezpieczoną**.

### Europa

Albania, Andora, Austria, Belgia, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Chorwacja, Dania, Estonia, Federacja Rosyjska (na zachód od Uralu), Finlandia, Francja, Gibraltar, Grecja, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Islandia, Liechtenstein, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Macedonia, Madera, Mołdawia, Monako, Niemcy, Norwegia, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Rumunia, Serbia i Czarnogóra, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Szwajcaria, Turcja, Ukraina, Węgry, Włochy, Wyspa Man, Wyspy Kanaryjskie, wyspy na Morzu Śródziemnym (w tym Cypr, Gozo, Ibiza, Korsyka, Kreta, Majorka, Malta, Minorka, Rodos oraz inne wyspy greckie, Sycylia) oraz Wyspy Normandzkie.

### Koszty naprawy i wymiany

Koszt naprawy częściowo uszkodzonego mienia lub, w przypadku gdy mienie uległo całkowitej **utracie** lub zniszczeniu lub jego naprawa nie jest opłacalna, koszt wymiany tego mienia na nowe, pomniejszony o koszty zużycia wynikające z normalnego użytkowania lub amortyzację. (Uwaga: wypłacimy uzasadnioną część łącznej wartości zestawu lub pary w celu naprawy lub wymiany elementu będącego częścią zestawu lub pary).

### Koszty prawne

1. Opłaty, wydatki, koszty poniesione na uzyskanie opinii biegłych oraz inne uzasadnione wydatki **przedstawicieli prawnych** przy dochodzeniu **roszczenia** lub w postępowaniu sądowym lub polubownym o odszkodowanie lub zadośćuczynienie od osoby trzeciej, która **przypadkowo** spowodowała obrażenia ciała lub chorobę **osób ubezpieczonych**.
2. Koszty, do poniesienia, których będziesz zobowiązany w świetle

prawa po ich zasądzeniu przez sąd lub trybunał, bądź też na podstawie ugody zawartej w związku z jakimkolwiek **roszczeniem** lub postępowaniem sądowym.

### Lekarz

Lekarz lub specjalista zarejestrowany lub posiadający uprawnienia do wykonywania zawodu lekarza zgodnie z prawem kraju, w którym wykonuje ten zawód, niebędący:

1. **osobą ubezpieczoną;** ani
2. krewnym osoby ubezpieczonej zgłaszającej roszczenie,

chyba że zostanie przez **Nas** uprzednio zatwierdzony.

### Limit wieku

Nie więcej niż 64 lata (włącznie) w dacie wykupienia ochrony ubezpieczeniowej.

### Mienie osobiste

1. walizka, kufer lub pojemnik o podobnym przeznaczeniu i zawartości;
2. **urządzenie wspomagające przemieszczanie się;**
3. **przedmioty wartościowe,**
4. każda inna rzecz, którą nosisz na sobie lub przy sobie, która nie podlega wyłączeniu na innej podstawie i stanowi **twoją** własność, bądź też rzecz, za którą jesteś odpowiedzialny w świetle prawa.

### My/nam/nasz/nami

Chubb European Group SE oddział we Włoszech

### Niekorzystne warunki pogodowe

Warunki pogodowe na tyle trudne, że służby policyjne (lub odpowiednie władze) wydają za pośrednictwem sieci łączności (w tym między innymi telewizji lub radia) ostrzeżenia, że wyruszenie w podróż na trasie, jaką pierwotnie zaplanowałeś, nie jest bezpieczne.

### Okres ubezpieczenia

Okres ochrony ubezpieczeniowej rozpoczynający się o godz. 00.01 lub w dowolnym późniejszym czasie po wydaniu certyfikatu ubezpieczeniowego i kończący się z chwilą **Twojego** powrotu do domu w **Polsce** albo z końcem okresu **podróży** określonego w **Twoim** certyfikacie ubezpieczeniowym, w zależności od tego, która z tych dat jest wcześniejsza.

### Osoba współpodróżująca

Osoba, z którą zaplanowałeś **podróż**, bez udziału której nie rozpocznieś lub nie będziesz kontynuować **podróży**.

### Partner

Twój współmałżonek lub partner lub osoba dowolnej płci, z którą mieszkasz od co najmniej trzech miesięcy tak, jakby była ona Twoim współmałżonkiem lub partnerem cywilnym.

### Podróż

Podróż za granicę obejmująca wcześniej zarezerwowane podróże lub zakwaterowanie

### Włochy

Terytorium Republiki Włoskiej, Republiki San Marino i Państwa Watykańskiego.

### Pozostawiony bez nadzoru

Sytuacja, w której nie możesz widzieć dokładnie swojego **mienia osobistego** lub pojazdu ani zapobiec ich nieuprawnionemu zaborowi lub ingerencji w nie.

### Przedmioty wartościowe

Aparaty fotograficzne oraz inny sprzęt fotograficzny, teleskopy i lornetki, sprzęt audio/video (w tym radia, iPody, odtwarzacze mp3 i mp4, camcordery, odtwarzacze DVD, kamery video, telewizory oraz podobny sprzęt audio i video), telefony komórkowe, sprzęt nawigacji satelitarnej, komputery i sprzęt komputerowy (w tym PDA, osobiste organizery, laptopy, notebooki, netbooki, iPady, tablety i podobne urządzenia), sprzęt do gier komputerowych (w tym konsole, gry i urządzenia peryferyjne), biżuteria, zegarki, futra, kamienie szlachetne i półszlachetne oraz przedmioty wykonane ze złota, srebra lub innych metali szlachetnych bądź zawierające je.

### Przedstawiciele prawni

Radca prawny, adwokat lub inna osoba, kancelaria lub firma posiadająca odpowiednie uprawnienia, ustanowiona do działania w **Twoim** imieniu.

### Rejs

Podróż drogą morską lub wodną śródlądową trwająca łącznie ponad 3 dni, podczas której transport odbywa się głównie statkiem

pasażerskim żeglugi oceanicznej lub śródlądowej, na którym uczestnicy rejsu są zakwaterowani.

### Rodzic lub opiekun prawny

Osoba, na której ciąży odpowiedzialność rodzicielska, lub opiekun prawny; oba terminy w rozumieniu ustawy o nieletnich z 1989 r. z uwzględnieniem wszystkich ustawowych zmian i modyfikacji oraz przepisów ponownie uchwalonych.

### Roszczenie/roszczenia

Pojedyncza szkoda lub szereg szkód zaistniałych w **wyniku** jednej przyczyny, objętej ochroną ubezpieczeniową na podstawie **umowy ubezpieczenia**.

Za roszczenie uznaje się również postępowanie sądowe, w tym także wszelkie zaskarżenia orzeczeń wydanych w następstwie tej samej sprawy, zdarzenia lub okoliczności.

### Skrócić, skrócony, skrócenie

Skrócić **Twoją podróż** /skrócenie **Twojej podróży**.

### Sporty zimowe

Skiboarding, bobsleje, narciarstwo biegowe, narciarstwo zjazdowe na trasach położonych na lodowcach, narciarstwo helikopterowe, kite snowboarding, biegi narciarskie płaskie, luling, monoskiing, skidooing, narciarstwo, akrobatyka narciarska, loty narciarskie, skoki narciarskie, wyścigi narciarskie, ski touring, saneczkarstwo, snow blading, snowboarding, jazda na skuterze śnieżnym, łyżwiarstwo szybkie, jazda na sankach.

### Środki pieniężne

Monety, banknoty, czeki podróżne, przekazy pocztowe lub pieniężne, bilety podróżne, przedpłacone kupny, niepodlegające zwrotowi opłacone bilety wstępu oraz karty płatnicze, parapatnicze, debetowe, kredytowe lub karty z odroczoną płatnością.

### Środek transportu publicznego

Powietrzny, lądowy lub wodny pojazd eksploatowany na podstawie odpowiednich koncesji lub licencji na przewozy pasażerów, kursujący według określonego rozkładu podanego do wiadomości publicznej.

### Trwała niepełnosprawność

Postać niepełnosprawności trwająca od co najmniej 12 miesięcy, która zgodnie z wynikami badań lekarskich jest nieodwracalna.

### Trwała pełna niezdolność do pracy

- Jeżeli w dniu **wypadku** pracowałeś zarobkowo:
 

**trwała niepełnosprawność** uniemożliwiająca kontynuowanie pracy zarobkowej zgodnej z **Twoimi** kwalifikacjami, wykształceniem lub doświadczeniem; lub
- jeżeli w dniu **wypadku** nie pracowałeś zarobkowo:
 

postać **trwalej niepełnosprawności** oceniona przez **Nas** lub wyznaczonego przez **Nas** niezależnego specjalistę z zakresu medycyny, skutkująca niezdolnością do wykonywania przez **Ciebie** samodzielnie, bez pomocy innej osoby, co najmniej 2 spośród następujących codziennych czynności:

  - jedzenie;
  - kładzenie się i wstawanie z łóżka;
  - ubieranie się i rozbieranie;
  - czynności toaletowe; lub
  - przejście 200 metrów po płaskiej powierzchni.

### Ty, Twój, osoba ubezpieczona

Wszystkie osoby wymienione w Specyfikacji warunków ubezpieczenia mieszczące się w **limicie wieku** i zamieszkałe we Włoszech. Każda osoba, z wyjątkiem **dziecka**, o ile nie podróżuje ono z **ubezpieczoną osobą dorosłą**, jest ubezpieczona osobno.

### Ubezpieczona osoba dorosła

Osoba wymieniona w certyfikacie ubezpieczenia, w wieku od 18 do 64 lat (włącznie).

### Udział własny

Kwota podana jako pierwsza w Tabeli świadczeń w odniesieniu do dowolnego **roszczenia**, o jaką pomniejszane jest wypłacane przez **Nas** świadczenie ubezpieczeniowe; w przypadku gdy wysokość **roszczenia** jest mniejsza niż wskazany **udział własny**, świadczenie ubezpieczeniowe nie przysługuje.

### Umowa Ubezpieczenia

Umowa ubezpieczenia zawarta na podstawie niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

### Urządzenia wspomagające przemieszczanie się

Każda kula, laska, balkonik, balkonik z kółkami, chodzik rehabilitacyjny, fotel ewakuacyjny, wózek inwalidzki, elektryczny wózek inwalidzki lub skuter inwalidzki skonstruowany specjalnie jako środek pomocniczy dla osób posiadających ograniczoną zdolność poruszania się, jednak z wyłączeniem wszelkich pojazdów elektrycznych do golfa i wózków golfowych.

### Utrata/utracony

**Sytuacja, w której twoje mienie osobiste, środki pieniężne, paszport/dowód lub prawo jazdy objęte niniejszą ochroną ubezpieczeniową:**

- zostały nieumyślnie pozostawione w jakimś miejscu, po czym zaginęły; lub
- znajdują się w znanym miejscu, lecz nie masz możliwości ich odzyskania; lub
- zaginęły, a **Ty** nie wiesz, w jaki sposób to się stało.

### W wyniku / wynikający

Sytuacja, w której dana okoliczność została spowodowana bezpośrednio lub pośrednio inną okolicznością, jest jej skutkiem lub powstała w związku z nią.

### Wojna

Międzynarodowy konflikt zbrojny, inwazja, działania wroga zewnętrznego, wojna domowa lub przejęcie władzy przez zorganizowane grupy lub siły zbrojne.

### Wypadek/ spowodowany nieszczęśliwym wypadkiem/ przypadkowy

Nagle, dające się zidentyfikować zdarzenie zewnętrzne o gwałtownym charakterze, którego wystąpienie jest wynikiem przypadku i którego nie można było przewidzieć, lub niedające się uniknąć trudne warunki pogodowe.

### Zagraniczny/za granicą

Poza terytorium Włoch.



## Przetwarzanie danych osobowych

Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/679 (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) w Chubb European Group SE - oddział we Włoszech - Via Fabio Filzi 29 - 20124 Milano - administrator danych – wykorzystujemy przekazane, które przekazujesz nam lub swojemu brokerowi ubezpieczeniowemu lub zbierane przez osoby trzecie upoważnione przez nas w celu podpisania i administrowania polisami, w tym roszczeniami z nich wynikającymi. Wskazane powyżej dane osobowe obejmują, Twoje podstawowe dane takie jak imię, nazwisko, adres, numer polisy ale, o ile jest to zasadne dla udzielanej przez nas ochrony ubezpieczeniowej oraz zgłaszanych roszczeń, dane osobowe dotyczące wyroków skazujących za przestępstwa cywilne lub karne, a także, za uprzednią wyraźną zgodą, specjalne kategorie danych osobowych, takie jak - na przykład - dane jeśli chodzi o twoje zdrowie, jeśli ma to znaczenie dla ryzyka, które ubezpieczamy, świadczonych przez nas usług lub zgłaszanego przez Ciebie roszczenia. Ponadto, w przypadku gdy zostaniesz specjalnie poproszony o wyraźną zgodę, Twoje dane mogą zostać wykorzystane do skontaktowania się z Tobą za pośrednictwem tradycyjnych kanałów komunikacji (pocztą lub telefonicznie) i zautomatyzowanych systemów (wiadomości e-mail, sms, mms, faks i media społecznościowe) do wysłania ofert o naszych produktach. W każdej chwili możesz wycofać swoją zgodę lub ograniczyć ją nawet do jednego z wyżej wymienionych kanałów komunikacji. Należy pamiętać, że taki cel będzie realizowany tylko w przypadku, gdy zostaniesz poproszony o wyraźną zgodę.).

Ponieważ jesteśmy częścią globalnej grupy, Twoje dane osobowe mogą być przekazywane spółkom z grupy w innych krajach, jeżeli będzie to wymagane dla zapewnienia ochrony wynikającej z umowy ubezpieczenia bądź przechowywania Twoich danych osobowych. Korzystamy także z szeregu zaufanych usługodawców, którzy będą mieli dostęp do Twoich danych osobowych zgodnie z Naszymi instrukcjami i pod Naszą kontrolą. Twoje dane osobowe będą przechowywane nie dłużej niż jest to konieczne do celów, dla których są przetwarzane.

Przysługuje Ci szereg praw w związku z Twoimi danymi osobowymi, włączając prawo dostępu do nich oraz, w pewnych przypadkach ich usunięcia. Aby skorzystać ze swoich praw, możesz skontaktować się z oddziałem Chubb European Group SE - Włochy - Via Fabio Filzi 29 - 20124 Mediolan (MI) - Tel. 02-270951 - faks: 02-27095333 lub biuro ochrony danych pod adresem [dataprotectionoffice.europe@chubb.com](mailto:dataprotectionoffice.europe@chubb.com) Masz również prawo złożyć skargę do włoskiego organu ochrony danych.

Niniejszy dokument stanowi skrót informacji dotyczących sposobu wykorzystywania przez nas Twoich danych osobowych. W celu uzyskania dalszych informacji sugerujemy zapoznanie się z Naszą przyjazną dla użytkownika Polityką Prywatności, dostępną tutaj: <https://www2.chubb.com/pl-pl/footer/privacy-policy.aspx> Wersję papierową naszej Polityki Prywatności można uzyskać w dowolnym momencie pisząc na adres: [dataprotectionoffice.europe@chubb.com](mailto:dataprotectionoffice.europe@chubb.com)

## Słowniczek

Słowniczek ten ma na celu ogólną pomoc przy czytaniu informacji udzielanych przed zawarciem umowy, aby pomóc w zrozumieniu niektórych powszechnie występujących terminów stosowanych w ubezpieczeniach. Definicje te nie mają na celu i nie zastępują żadnych definicji stosowanych w Ogólnych warunkach ubezpieczenia, które są jedynymi definicjami regulującymi umowę.

**Roszczenie:** wystąpienie zdarzenia ubezpieczonego objętego ochroną na podstawie umowy ubezpieczenia.

**Reklamacja:** oświadczenie o niezadowoleniu z zakładu ubezpieczeń dotyczące umowy ubezpieczenia lub usługi. Zapytania, prośby o wyjaśnienia, roszczenia o odszkodowanie lub wnioski o wypełnienie umowy nie będą rozpatrywane jako skargi.

**Udział własny:** część odszkodowania ponoszona przez ubezpieczonego, za którą ubezpieczyciel nie wypłaca odszkodowania. Może być wyrażona jako stała kwota lub jako procent.

**Odszkodowanie:** suma pieniędzy, którą ubezpieczyciel jest zobowiązany wypłacić ubezpieczonemu (lub w określonych przypadkach beneficjentowi) w przypadku roszczenia objętego ubezpieczeniem, ustalonego po zastosowaniu wszystkich odliczeń, przekroczeń i limitów wskazanych w umowie.

**Zestaw informacyjny:** zestaw dokumentów, które tworzą informacje przed zawarciem umowy (DIP, dodatkowy DIP, warunki, w tym słowniczek i, w stosownych przypadkach, formularz wniosku), który jest dostarczany ubezpieczającemu przed zawarciem umowy.

**Ubezpieczenie:** umowa, na mocy której strona przenosi na inną stronę ryzyko, na które jest narażona.

**Certyfikat ubezpieczenia:** dokument, który może być wystawiony przez ubezpieczyciela, jako dowód zawarcia umowy.

**Ubezpieczony:** osoba prawna lub fizyczna, objęta ubezpieczeniem i uprawniona do odszkodowania zapewnianego przez ubezpieczyciela.

**Ubezpieczyciel / Firma ubezpieczeniowa / Przedsiębiorstwo:** Chubb European Group SE.

**Pośrednik:** pośrednik ubezpieczeniowy, należycie zarejestrowany zgodnie z prawem, świadczący usługi pośrednictwa w związku z umową ubezpieczenia.

**IVASS:** Instytut Nadzoru Ubezpieczeniowego, odpowiedzialny za nadzór nad wszystkimi ubezpieczycielami, w tym zagranicznymi, działającymi we Włoszech.

**Limit / suma ubezpieczenia:** maksymalna kwota płatna przez ubezpieczyciela w przypadku wystąpienia zdarzenia ubezpieczeniowego. Jeśli zamiast tego Warunki wyraźnie określają, że limit dotyczy okresu ubezpieczenia, reprezentuje on maksymalną kwotę do zapłacenia przez ubezpieczyciela za wszystkie roszczenia występujące w tym okresie ubezpieczenia.

**Utrata / uszkodzenie:** szkoda poniesiona przez ubezpieczonego w wyniku zdarzenia ubezpieczeniowego.

**Okres ubezpieczenia:** okres, w którym umowa ubezpieczenia jest skuteczna, pod warunkiem, że składka została zapłacona.

**Certyfikat:** dokument potwierdzający umowę ubezpieczenia zawartą przez ubezpieczającego, zawierający wszystkie obowiązujące warunki.

**Ubezpieczający:** osoba prawna lub fizyczna, zawierająca umowę ubezpieczenia z ubezpieczycielem i zobowiązana do zapłaty składki.

**Składka:** kwota pieniędzy, która jest wypłacana przez ubezpieczającego ubezpieczycielowi za zapewnienie ochrony ubezpieczeniowej.

**Ryzyko:** prawdopodobieństwo wystąpienia zdarzenia ubezpieczeniowego.

**Wypłata odszkodowania:** wypłata przez ubezpieczyciela w przypadku roszczenia za roszczenie objęte ochroną ubezpieczeniową.

**Podlimit:** kwota wyrażona, jako stała kwota lub wartość procentowa, reprezentująca maksymalną odpowiedzialność ubezpieczyciela w odniesieniu do konkretnego świadczenia, do którego ma zastosowanie. Ogólne warunki ubezpieczenia: standardowe warunki umowy ubezpieczenia. Mogą być zmieniane przez specjalne i dodatkowe warunki.

## Skontaktuj się z nami

---

Chubb European Group SE  
Przedstawicielstwo we Włoszech  
Via Fabio Filzi 29  
20124 Milan

Tel. 02 27095.1  
Fax 02 27095.333  
[chubb.com/it](http://chubb.com/it)

# Chubb. Insured.<sup>SM</sup>

Chubb European Group SE, z siedzibą: La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Francja - Kapitał zakładowy 896.176.662 EUR w pełni opłacony - Ogólne przedstawicielstwo we Włoszech: Via Fabio Filzi n. 29 - 20124 Mediolan - Tel. 02 27095.1 - Faks 02 27095.333 - Numer identyfikacyjny VAT i kod podatkowy 04124720964 - Indeks ekonomiczny i administracyjny nr 1728396 - Upoważniony do prowadzenia działalności we Włoszech jako zakład zarejestrowany w IVASS (Włoski Organ Nadzoru Ubezpieczeniowego) pod numerem I.00043. Działalność we Włoszech jest regulowana przez IVASS, a systemy regulacyjne mogą odbiegać od francuskich. Zarejestrowana pod numerem 450 327 374 RCS Nanterre i nadzorowana przez Autorité de contrôle prudentiel et de résolution 4 (ACPR) 4, Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09 RCS podlegająca zasadom Francuskiego kodeksu ubezpieczeniowego. [info.italy@chubb.com](mailto:info.italy@chubb.com) - [www.chubb.com/it](http://www.chubb.com/it)